THE LEADING CHINESE DAILY IN BRITISH MALAYA
ESTABLISHED 1880.
Nos. 11 & 13, Cross Street, Singapore,
Phone:—7164. Cable:—"LATPAU."
PUBLISHED BY CHANG BIH FONG.
PRINTED BY LAT PAU PRESS LTD.
SATURDAY, 14th SEPTEMBER, 1929.
ISSUE NO. 14,017.

叻報
"LAT PAU"

本館設在力十一號及十三號電
話七〇六四號
總理薛夢日　督印人兼編輯主任張許方
▲本報報費定例
零售每份一角每月二元全年二十四元
外埠另加郵費英屬每月五角外屬每月一元
▲本報告白費定例
壹星全年告白分期收費半途截止照數收足先此聲明以免後論
短期告白費請先惠

己巳年八月十二日　第一頁　第壹萬四千零十七號　星期六　民國十八年九月十四號

THIS ADVERTISEMENT IS ISSUED BY BRITISH-AMERICAN TOBACCO CO., (STRAITS) LTD
(INCORPORATED IN ENGLAND.)

百勝驅風油

百歎百中救急聖藥居家旅行舟艇至寶

治 中風中痰 霍亂吐瀉 四時感冒 山嵐瘴氣 水土不服 心氣肚痛 急慢驚風 蚊蟲咬傷 風火牙痛 湯火損傷 跌打刀傷 散瘀止痛 無名腫毒 風濕骨痛 風寒瘡癩 牙痛不止 光頭風癩 小兒驚風 暑熱頭痛 一切 風邪瘧疾 一經施用 其效如神

用法載在仿單

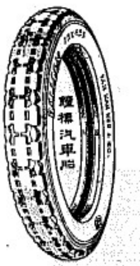
分售處

中和堂 ……

解決行的問題

人類進化　「行」的問題　已不以足　而用機器　足「行」之小者　機器「行」之大者　美國工廠最多　機器最發達　其人民所用之汽車亦最衆　全國統計　每五人即有汽車一架　以視吾國　千萬人猶不得一焉　可痛心矣　惟然　故吾人現雖不足與其並駕齊驅　而亦當亦趨亦步　本公司力求製造業之發達　對於車內胎外輪之改良精進　亦其中之一端也　近來所有出品　已極完備　本廠敢堅決自信　如用鐘標車胎車輪馳騁騰逐　快捷無損　然用時內胎須入風飽滿　則外輪本已充實堅固　決不致有爆裂或崩壞之處矣

鐘標



陳嘉庚公司製造廠啟

中華民十八年九月十一日

成美金莊 新加坡漆木街門牌二百二十九號

◎大減工價五折二十天

本金莊創設有年精造各款赤金首飾式樣時髦金質純正向蒙僑胞士女推許茲為擴充營業起見特將工價照常減收五折藉答惠顧諸君之雅意時機難逢盍早乎來

注意 大減價時期自 八月初五日起 八月廿四日止

金價 足金兌四十六元 九成金四十一元

成美金莊揚貲文啟

十三週年紀念 大減工價五折十五天（自舊八月初五日起）

注意 本莊朝號汕頭晉興金莊 與星加坡光興金莊

光興金莊

新加坡漆木街門牌二二六號 電話四四七八

光興金莊 許照湖啓

民國十八年九月六日「十張」

◎維新花園遊樂場

▲單於陽曆八月十號開幕
▲青山綠水 不讓西湖風景

本場設在本坡瓦科也打利律「即附近小坡監房」建設成立開始新張　茂林秀竹山水 漣漪異卉奇花彩禽猛獸涼亭畫閣旅店廂房居停遊樂均無不便有電船小舟遊湖有中西玩具遊戲以勵精神有西菜茶點有素齋麵食以快朵頤內容之華麗佈置清雅以新眼簾盍興乎來無限歡迎也

每日備有電車來往在水仙門維新茶室處 【電話四六七八】

WAI SON GARDEN,
64, REFORMATORY ROAD.

十八年九月

本主人陳維新

評論

新四角同盟之謠傳

未兆

在此邊境多事之秋，乃有新四角同盟之傳說，真是來得很使人驚怖。據說同盟的中堅是馮玉祥，閻錫山，張發奎和唐生智，同盟的目的，卻在於改造一種新的局面，其所擁戴的中心人物，自然他們可以不說，我們便能夠知道是什麼人。雖則這是一種謠言，究竟成為事實與否，在此刻尚還未敢斷定；不過觀之邇來各派之角逐，蛛絲馬跡，似不能使人無疑。我們可就他們各人對於南京方面之態度觀察，就可證明這個傳說，在實際上有點可能的趨勢。此所謂「同病相憐」，難免感覺到知非另找出路自不能圖存了。

此四人中，首先當于中央與蔣，對南京方面常呈不滿之態度者，最顯著者莫馮玉祥若。馮氏前之宣言下野出洋，而實際上則仍遲遲其行，由是我們可以知道所謂出洋者乃係對時局之一種手段。馮與蔣利害衝突之點，較之任何人實有過而無不及；故蔣所最怕者亦即此公。有人曾說，馮如不滅，蔣主席必枕席不安。斯言誠非苛論。所以蔣之對桑馮，馮度己之力實不足與蔣抗，苟欲圖存，自非與閻聯絡一致不可。閻為本身利害關係，與馮自屬臭味相投。於是馮閻一致以對付南京之傳說，在昔已喧傳人口，觀之兩□以來太原閻賓主之酬答，恍如家人，則可知馮閻兩人團結之程度，是如何堅固了。

馮閻既先有團結，至於唐生智與張發奎，彼兩人與蔣既有宿怨，與馮閻又素無深仇，且利害上絕無衝突，故亦大有招之可來之勢。黨之唐與改組派，原有歷史上的淵源，張又為改組派的重要人物，合作自極容易。於是由改組派之牽線，便唐張馮閻四人聯絡一致，而成為新四角同盟，利用以對付該派之勁敵。這在我們的推測卻是如此，以為牽線者必係改組派，因該派自失宜後無時無刻不以改造新局面自負也。果然今天本報的專電，有關四角同盟之牽線人物，實為改組派分頭活動的結果，惟成立與否，則非局中人難以明瞭其底細。由是以言，此種謠言，我們仍不能以無稽視之。

我們再看何成濬現又被任於太原與中，再證之閻之勾留，其中異象，又可不言而喻，但是我們……[illegible]

專電

對俄敢死隊一萬五千人

已正式組織成立

△張學良十二日晚召前線軍隊代表開會議。張提出積極對俄之意見。列席者皆表同情。並當場議決在奉天軍隊中挑選五千人。及前在吉黑兩軍中所選之一萬人。正式成立對俄敢死隊一萬五千人。

瀋陽方面不信邊境情勢轉和

因前敵戰報仍雪片飛來
張學良決親赴前線巡閱

△瀋陽消息。東省邊境之情勢。外間盛傳已較兩三日來稍為緩和。但瀋陽方面。反未接獲確實消息。以資證實。而十一日綏芬方面電瀋陽之前敵報告。且謂俄國仍向我軍猛攻。十二日晨又有一場劇戰。因此張學良與瀋陽各將領會議之結果。決親自赴綏芬及滿洲里巡閱。

綏芬戰事仍未息止

俄國人竟用毒氣砲來
而終被我軍打敗而退

△哈爾濱消息。綏芬方面之中俄軍接觸。仍在繼續中。十二日晚。俄軍又大舉向我進攻。竟開放毒氣砲。以為掩護。但我軍幸未受毒。我軍上前衝鋒。殺敵甚衆。敵始敗退。

松花江海軍亦曾劇戰

△黑龍江之俄國軍艦。突向我軍開砲。並開排鎗掃射我方軍艦。松花江口之□面。亦發生劇戰。

△赤軍又割斷我國黑龍江與綏芬間之電話電線。

十二日綏芬戰事之詳報

赤兵藉口尋拿白兵
闖入我軍防線啟戰

△哈爾濱消息。十二日晨。綏芬北面的赤軍。突然衝過我軍防線附近。聲言有走脫的白俄兵四人。親見其竄入我方防線內。要我軍立即解還。我方前鋒。以並未見有白俄走入線內。知其必為有意啓釁之藉口。即領赤兵一人往見軍官。謂此可面問。始可知道。不意赤兵反謂我兵拘捕赤兵。即開鎗將前鋒射擊。前鋒兵當場斃命。同時我方其他前鋒。開連珠鎗聲。遂亦開鎗作正當之防禦。於是又啟戰端。接觸約二小時之久。赤軍敗退。始漸平息。

非戰非和亦戰亦和之中俄問題

中央要人之態度原來如斯
這是正地道之中國人習性

四點牌香烟
FOUR ACES
CIGARETTES
50 CIGARETTES
50 CIGARETTES
W.D.&H.O.WILLS, BRISTOL & LONDON
佳美之四點牌吸者莫不甘之如飴

華僑社會 一

本坡

閩僑各會館呼籲匪之中央僑委會覆函

△雙溪匪陳維嚴任柴水等焚殺惠安黃塘鄉
△呈請省政府已令行民政廳飭縣查明協緝辦理

本坡閩僑各會館聯席會議：前以土匪陳維嚴、任柴水等，盤踞惠安：殺人越貨：蹂躪地方：特呈請中央僑務委員會轉請閩省當局派兵勦辦：茲聞已接該會上月廿八日覆函：稱現已准閩省政府飭令惠安縣當局查明協緝辦理：即錄其原函如次：以爲閩籍僑胞之關心鄉土治安者告；逕啟者：前據呈以據惠安黃塘鄉旅叻公民代表鄭元等稱：該邑著匪陳維嚴任柴水等：向在惠安殺人越貨：無惡不作；近又焚燬黃塘鄉：演成空前慘禍：懇請迅速予以援助等情到會；當經函請福建省政府迅即派軍痛勦：並先行函復在案：茲准福建省政府第一七一零號函開：查此案前據鄭桂枝等先後來呈：迭經令行民政廳飭縣查明協緝辦理在案：等由准此：相應函復查照：并轉各團體知照爲荷：此致
新嘉坡閩僑各會館聯席會議
中央僑務委員會
十八年八月廿七日

何香凝放洋將過本坡

大約本月中旬去國

據最近所得消息：前中央委員何香凝氏：此次擬赴歐美遊歷致業：茲聞何氏及其隨員劉天素鍘衡靜謹照均已辦妥：惟各國優待證書尚索寄京：何氏定本月中旬放洋：其行程預定由爪哇至馬尼拉：經荷屬泗水：巴達威亞：英屬新加坡：法屬西貢：盤谷：檳榔：仰光：錫蘭：哥倫布：轉赴馬賽登陸：再由法運德奧後：赴美之紐約：及舊金山：檀香山：取日本橫濱：神戶：長崎返國：期以二年：

何氏邇來政治：絕對不聞不問：而對於教育及社會事業：工作頗爲努力：月前因廖仲愷紀念學校基金：延請滬上書畫名家：捐助作品：以備攜赴歐美開設展覽會：給售所得：充作學校基金：何氏於臨啓程之先：最近曾親繪動物山水花卉十數幅：國府當軸購買經由蔣中正主席購取猛虎一幅價值二萬元：江蘇省政府購六幅四千元：孔祥熙部長一幅：八百元：朱培德主席一幅：六百元：此外陳濟棠委員：劉紀文市長：張寧市長：徐桴局長等：各購數百元不等：統計一時購去約達三萬元之數：

聞何氏放洋：還有譚延闓柳亞子鄭萃國楊杏佛蔡元培王一亭吳重光劉海粟及何氏本人等三十餘人之書畫三百五十餘件云：

明晚之粵僑各團體聯席會議預誌

討論閩僑聯合會去函事

本坡閩僑各會館聯席會議：於本年雙十節舉行提燈大會：以誌慶祝：并函邀本坡粵僑各團體聯名請中華總商會代表轉陳當地政府：請頒准許本節會誌會報：查此函乃岡州會館轉送：茲悉該會館總理羅承儀君已收到此函：故特敬發傳單：定於明晚各幫團體開聯席會議：并於討論閩僑各會館聯席會議來函一事外：布告陳廿一省斗吳聯歡會在新世界開遊藝會粵幫各主任幹事沿門籌款結束事：爰照錄其通啓如次：

敬啓者訂九月十五號下午二時假座岡州會館開粵幫各團體聯席會議屆時請貴處派代表二名出席會商一切幸毋吝玉是所切盼：

一 布告陳廿三省斗吳籌款在新世界開遊藝會粵幫各主任幹事沿門籌款結束事
二 新嘉坡閩僑各會館聯席會議臨時主席莊希泉函事
三 臨時動議

賊之創造

特製之如意棒 能長能短 專偷門燈電胆

最近時間有一種小賊：專竊店舖門外五尺廊下之門燈電燈胆：于是各店舖住戶之裝有門燈者多設法防範：或以鐵絲罩罩之：或臨閉門時：將電燈胆取下：但偶一疏忽：則又被竊之而去：探聞華探某君：於昨早拂曉五時許：當被在安巾律巡邏：見有華人一名：在滿員公會門前徘徊：仰首四顧：似有所窺：華探以其形迹可疑：因上前探視：則其人方持一長約七八尺之竹篙：提高探取騎樓際之電燈胆：華探因乘勢執之：又見其身畔地上：放有一筐：其中已盛有大小各式之電燈胆甚多：因將他拘之以去：旣抵捕房：又細察其所用之竹篙：乃係特製：折之爲二：接之則一：當不需用時：可折成兩段：便于挾藏：將兩段接插：紮以一繩：即成長竿：提高而取燈胆：祇將手一轉：胆即脫落：挾在竿頭：便易奔常：後又查悉該賊是夜曾在丹戎百葛門牌一六七號：及大坡日本街門牌十九號等處：竊取電燈胆云：賊係閩人：姓黃名明：

強姦羅春桃之主犯拘獲

專利局第三百號巡丁 原是爪哇人善操粵語

日前本坡各報：載有粵籍東莞人閨女羅春桃：住密芳照相館背後之喇嗎街九號：因于本月十一日下午四時許：到南天酒樓買餅：歸途過紐美芝律：被一冒充探差之華人：將鐵逼脅拐去甘榜峇魯新甘藔山間：施行強姦：事後：春桃返家：泣訴其母：卒因率她往中央捕房報告：中央當局以事發于四排坡之區域：因着他前往四排坡報案：警局據報後：即飭出幹探：暗中密查：不料該犯竟愍不畏法：與朱潛逃：于本月十三日下午二時半：在該女住所隔右之咖啡茶店飲茶：恰爲該女所見：即告其母：乃鳴警呼捕：該犯作惡心虛：聞呼警擊：即奮路奔逃：躡尾後追趕：遂出咖啡店數步：卒由第六六號華探拘之執獲：帶回四排坡警局：由春桃認出主犯無訛：因述控于案：今午傳訊于府署四堂：查悉該犯係專利局第三百號巡丁：爪哇人：名者某結搭勿：且善操粵語：惟否認有強姦之事：官因着具保一千元：展期再訊云：

車夫吃麵嫌麵少 少付麵值遂打架

華人車夫林樹短：麵販李國雙：被控當街打鬥：昨午傳訊于府署四堂：昨訊時：先由第五百三十四號警差供稱：前日(十二)下午：被在余東旋街值勤：瞥見被告兩人：扭作一團：正打得落花流水之際：彼上前排解無效：乃將彼拘返警局控案云：據第一被告辯稱：彼係人力車夫：當時彼向第二被告購買麵食：計值五占：詎知第二被告對于售與彼吃之麵：較之他人獨少：彼心不甘願：遂因減數給值：第二被告不肯：遂起爭執云云：第二被告辯稱被告旣吃其麵：不照值付錢：致惹起糾紛：警差不分清楚：卜前將彼等一併拘來云云：結果：官以兩被告均屬有罪：判罰每名銀四元：以示懲戒：第一被則飭判罰：第二被告則無錢繳罰：入署監三天云：

領館通告一則

△關各界注意……

爲通告事：案奉外交部訓令內開：爲令飭事：案准國民政府訓令第七零一號內開：查人民呈訴事件：應各依級呈請：不得稍有踰越：致紊統系：迭經本府通令遵布：飭屬在案：現在訓政期內：中央與地方行政劃分界限：亟應明晰：各級官署職權所屬：亦經分別規定：各有專司：所有各界人民陳訴事項：屬於地方行政範圍：自應逕向該管地方官署呈遞：屬于中央行政範圍者：仰應呈由主管各院部會依法處理：其有請願：或訴願：必須呈府者：亦應按照一定手續：粘貼印花：註明職業：住址：姓名：蓋章：以昭鄭重：斷不得有逾定章：率行呈遞：乃近月以來：本府逐日收受文件：越級呈訴者：仍復不在少數：不獨有紊行政統系：抑無妨礙公務進行：亟應重申前令：剴切曉諭：嗣後各界人民：遇有呈訴事件：務應遵照法定程序辦理：其有越級逕呈本府：或手續不完備者：一概不予受理：除分行外合行令仰查照：轉飭所屬：佈告週知爲要：此令：等因：奉此：除分令外：合亟令仰知照：此令：等因：奉此：合行通告週知：此佈：中華民國十八年九月十四日駐新嘉坡總領事唐榴

留志來先生令次郎錫福君
王君甫先生令嫒淑嬌女士 締結新家庭
美滿
許夢龍 張許方 仝賀

留志來先生令郎錫福先生
王君甫先生令嫒淑嬌女士 新婚
月圓花好
功報同人祝

警差出外送信 險被市虎噬去

昨日上午十時許：有第四四七號馬來人警差某甲攜有公函文件擬送往某處：騎一腳踏車：從佐美芝律經過：當時有七百八十七號之中號摩托腳車：從盒巴路轉建街(長泰街)駛向福建街而來：恰巧與甲成畸角雙方迅避不及之勢：遂致將甲撞倒：甲從腳踏車上跌在路中：傷及右頰股部：皮破血流：面孔如土色：又以驚慌過度所致：後由長泰街口之印警某乙：[illegible]送往中央捕房而去：同時該摩托車夫即由當場警押司機人往中央捕房：甲抵捕房後：始稍定神：面色亦漸轉和：始十字紅車駛送：將甲送往醫院而去：

毆打查車員案了結

△第一被告罰五十元
△第二被告罰二十元

日前地方審判廳提訊車牌檢察專員香氏被巴士車司機人兩名毆打一案：原告與各方證人之供詞：及當時被毆之情形：俱已誌之前報：該案昨午(十三)仍在地庭續審：被告方面聘有施露華律師辯護：是日審訊時：先由第一被告出庭證誓：否認所控各情事：繼由第二被告登台：辯供既畢：法庭檢察吏吳里倫氏嚴重質問被告一遍：其質問第二被告：有云可否述出該差何以控被毆打原告希氏：被告無詞以對：被告所聘之律師：雖有辯正：結果卒以證據確鑿：辯護無效：法官竟判：判罰第一被告罰款五十元：或兩個月監禁：第二被告罰款二十元：或一個月監云：

君甫先生令嫒淑嬌女士于歸之喜
戀愛
圓滿
卓永康 鄧川英 同賀

熱心家踴躍助華幕

★社會名流慷慨輸將
★學生家長樂助月捐
★華幕執事其勉乎哉

公立華幕學校：爲坡中(廣東民作)新近成立之學校者：其得社會人士之贊許：熱心大家之維持：種種消息，已登諸本報：茲續聞社會名流之贊助該校特別捐：成常年捐者：又有羊城保險公司：劉關階君：復強君：鄭天元君：梓椅雄君：武昌公司：新的書店：商務印書館：鄺有任君：駱清益君：王運君：何自石君：陳文開君：陳永道君：趙若盧君：楊倩役君：陳亞九君：陳翻譯君等二十餘人：學生家長方面：自由捐助常年捐者：亞形師爺：一日之間：已有駱仲君：謝韻君：各認常四元：邢賦亞君十四元四角：[illegible]等：各認十二元：維聲君認六元：據接近該校者稱：各學生之家長：多表示對于華幕之擁護：與希望：故樂助常年捐非常踴躍：預料家長方面：常年捐：仍可望少在七十元以上云：果爾：則華幕少幸：亦社會之光也：願華幕執事諸君共勉力而圖進可：

籃球比賽

▲益助學社與女子體育

小坡益助學社：與南洋女子體育專門學校：於昨日下午四時半：在益助球場作第二次之籃球比賽：請體育家都皆稱許爲評判員：雙方隊員均積極猛力：結果爲四十二與十四之比：益助學社勝：是日到場參觀者：有報商學工各界：約有五百餘人：歡呼拍手：頗極一時之盛云：

華隊戰敗銀行聯隊

▲結果爲四與零之比
▲領演：幕怪劇

昨日爲中華足球隊與本坡中西銀行聯合足球隊：在實淡蘭作本屆銀杯之復賽：(兩隊前已賽過：結果和局：)時鐘鳴五下：先由聯隊開球：兩隊健兒：遂開始搶劇：攻守皆得其宜：十分鐘後：華隊大舉還攻：由右鋒黃良君：攻進一球：四個觀衆：掌聲如雷：再賽後聯隊力漸不支：經華隊左右夾攻之後：再由左鋒猶果攻進一球：未幾：已屆休息時間：兩方即告停戰：休息後：華隊尤見精銳：聯隊球門：雖有四面楚歌之概：所幸守門員：眼精手快：逃敵險球不少：否則：聯隊殆矣：然終不勝華隊之夾攻：遂比賽告終：再負兩球：計

華隊……四
銀行聯隊……〇

是日比賽張五時五十分鐘之間：因華隊中猶責國文君：與聯隊西人某君：互相搶球：該西人竟因此仆倒地上：球爲黃君所奪：猶球向敵攻去：不意該西人一蹶而起：從黃君背後面來：雙手力叉黃君之咽喉：并將其按倒場上：黃君一時措手不及：惟任其擺佈而已：華隊左翼衛汝明君：大抱不平：趕來與該西人理論：時證人亦已趕到：立將該西人驅除出場：於是一幕怪劇：始告閉幕：

是爆按：足球一道：原爲鍛鍊體魄起見：勝負在所不計：猶當劇烈之劇戰中：球員跌仆：固所常見：倘遽因被血流而對於一會唱呼者：亦有所聞：若以偶然跌倒：便憤而掛鬥者：卵轉目所未見：抑亦創聞也已：

銀杯球賽預誌

九月十四日「禮拜六日」
華隊甲組與西聯隊
地點：實地蘭

△九月十八日「禮拜三日」
戎軍隊與華隊乙組
地點：實地蘭

△九月十九日「禮拜四日」
巫隊與混合隊
地點：實地蘭

△九月二十日「禮拜五日」
棒球會與炮軍隊
地點：實地蘭

[illegible]

閱者注意

閱報諸君如有歸晚未能接得本報者請即電知本報經理部以便查明補派
「本報電話 "7164"」
經理部啓

新建屋宇出租

啓者茲有新建屋宇八間在武吉知馬律二個半石附近每間有房間三廳室厨房浴室各一自來水電燈俱全欲租者請來功報館接洽如蒙參觀無任歡迎
民國十八年九月七日

怡和軒俱樂部關于南京公時學校捐款鳴謝之更正

本月四日：本俱樂部所登代南京公時學校鳴謝之告白：其中「柔佛[illegible]商會」一句：應改爲「中華商會」方合：此佈
「怡和」
中華民國十八年九月十二日

〇聘請女監工

啓者巴實巴讓新設之鳳梨廠欲聘請一管理包裝女工之女監工一人凡有此項工作之經驗而自信能勝任者請[illegible]
[illegible]
民國十八年九月[illegible]

南洋總代理 屈臣商業公司 代理 電話二〇二一

屈臣氏新出世鮮橙汁

華僑社會 二

精武歡宴國術馬戲團暨各埠精武主任教員紀盛 （二）

本會苟不努力，未免太對不起中華國術馬戲團及中央精武諸君幫助的盛意：現中央精武主任對於剛才會務：盡求會員等等進行：己語獻各項章程：辦事細則：我們務須努力做去：以期達到美滿的目的：兄弟謹以最誠懇的敬意：代精武會向謝馬戲團諸君：馬戲團諸君：連日來出了很多力：（一）為中國藝術界爭光榮：洗滌東病夫之恥：國粹新論：國術馬戲的藝術：有西人做不到的很多：於此足見其價值：（二）代精武籌款，大家都知道的：都很良微的：兄弟代星洲精武全體感謝之外：敬祝中華國術馬戲團諸君一帆風順：前途發達：身體健康云云：次盧煒昌君起云：兄弟對於馬戲團對於精武兩方都有關係：站在兩方面發表意見：中華國術馬戲團來使命：(壹)贊助精武：(二)代豫甘陝三省災民呼籲：：望大家多吃一點：今晚努力表演：多收籌款：使三省災民多受其惠：：(三)贊助平民教育：「明晚收入盡數贊助合眾學校：」次孫主任起言，兄弟等的技藝：前在歐洲表演：頗得歐人贊許：四圍十年：到處皆人許世：去年到廣州：由友人介紹得與中央精武主任盧君相識：方能成立國術馬戲團：今日馬戲團乃得贊助精武：又為豫甘陝籌款：又得贊助平校：這都是盧先生之力：

次盧煒昌起云：馬戲團的藝術自有藝術的價值：無須說詞：今日得有如斯成績：兄弟雖犧牲一切時間金錢：亦覺得很快樂的：末由羅嘯而君高呼口號：全體歡呼中國國術馬戲團萬歲：精武體育會萬歲：中華民國萬歲：舉杯暢飲：至七時遂散會：

婦人打架 討償款好朋友破臉 脫拖鞋權充當武器

既上堂和解不能 受官判罰款一元

前親戚有債生：甲乙兩婦在惹蘭武殺路：不知因何事故：忽起爭鬥：甲婦持足下之拖鞋：向乙頭部毆擊：乙婦受傷：當即投訴當加冷警局報案：翌日警局將甲婦拘控於府署二堂：由法官威廉氏略訊畢：着展期再訊一節：茲悉此案昨午仍在府署二堂候訊：未審訊時：甲婦擬欲向乙婦要求和解：但乙婦不肯：以為既到法庭：自須遵法律判決：於是和平決裂：乙婦亦登堂報告詳過情形：據稱伊素與被告亦極和好：過從甚密：及後甲欠伊銀六十元左右：延宕不還：未幾：又飄蹤不見：本月　日上午偶於途中遇見被告：因上前索取債項：遂起爭執：初猶口角：後至用武：結果被告取下足上拖鞋：猛擊頭頂：不知被擊幾下：額部流血：乃到加冷警局報案：繼由當局將伊扭著控案云：繼由被告辯稱：被承認有欠原告銀款：獨怪原告不該當街截著索償：有失體面：且原告索款之時：污言穢語：令人不堪入耳：彼又著其車夫將彼所挾帶之衣服扣留：又將伊胸襟扭著，并批其頰：遂致扭作一團：打起架來：彼見勢不敵：順手拾起所穿拖鞋：提高作欲擊之勢：本無威嚇而已：不料原告不知動何：立足不定：跌倒地上：頭觸牆壁：遂致受傷：但在糾纏時：且失去頸鍊一條云：法官聆兩造供詞畢：以被告打人是實：因判罰鍰一元：以示儆戒云：

入境不問律 荷屬官差倒霉

△帶利器是實 △不關你父親不父親

爪哇人某甲：據稱係荷屬政府機關職員：由爪哇抵星洲：取道赴蘇門答臘：因懷有一小劍：被政府緝私員搜出：拘控于案：謂其犯私藏危險利器之罪：昨日在府署四堂審訊：被告承認有犯此罪：但謂此劍乃其父親所賜：以為表記：故常常帶在身旁云：法官命將案押候：着被告往見在坡荷國領事：試看如何：然後發落：但須先具保單一百元云：

來件

新嘉坡華僑籌備國際禁煙會代表諮詢委員會議事錄（四）

代表二三人或一人：他如鳳梨園：鳳梨廠：椰干業：九八仲介業：皆可舉推代表：但備問之時：亦有一事應先注意者：林義順先生與陳紀恩律師：前曾一度充禁煙會委員：據云：如彼方問吸鴉片有利益否：此方答曰大有利益：則所有問答：無不辭細細錄存案：倘答者不知淺趣：而逕告之曰：大有禍害：彼未有不艴然變色：揮手令其出去者：其間尚有一滑稽之解釋：即謂吸煙者：極有精神：工作每較不吸者為勝：例如統計每月工作時間：吸煙者：能至卅日足額：不吸者：只作至廿多日：殊不知聞者便謂之斷為吸煙有利益之結果：殊不知彼留工作之多：實受煙癮所迫：經濟所累：不多作工：便不能維持生活：縱使身體發病：亦知拚命做去：蓋非彼服一殺鴉片：若服監獄：精神頹健不觀也：不吸煙者：工作時間之減少：如因其生活舒適：經濟充裕之關係：工作或多或少：原無妨碍：兩相比較：吸煙之為利為害：己極顯明矣：然苟發問者不細細探其底蘊：僅據片面辯護之詞：是以上屬真為禁煙會：事非遺憾之至：故對於此次之鑒鑒：吾人須萬分注意及此：聞此次東來調查之委員：一為瑞典代表：一為比利時代表：一為捷克代表：此三者均為無鴉片關係之國家：萬國禁煙會之特派此三國者：其動機諒即因不滿意於遠東各地之鴉片情形云：

鄙意猶有一言：應提出與諸君共同考慮者：華民政務司兀敏先生：何以要吾人儘於本月內具覆彼處也：三代表到坡時：設使仍由政府指定被問人物：恐其結果：將無何等變化：吾人既得兀敏先生之通知：切勿虛負此會：應宜組織有步驟之行動：有嚴密之計劃：處處為人設打算：為全世界之利益打算：不可為單方面打算：為一時一地之利益打算：如此：方不負三國代表之此行：不負萬國禁煙會之美意：吾人作更進一步之揣測：三代表調查之方法：成不致專偏重一方面：同時必兼從其他方面：本會于此：似宜更備一法：以待三代表其他方面之調查：以上所陳種種：皆為本晚開會討論之概要：深盼在座諸君：細思慎慮：共訂一完善之進行方針云：

愛情永固

董志來先生令郎錫疇君
王甫君先生令媛淑媛女士 新婚

黃大樹 黃必趣 林偉輝 洪清泉 同賀

民國十八年九月十三日（申）

國民商業儲蓄銀行

（星嘉坡）有限公司

(INCORPORATED IN SINGAPORE.)

存款 長期短期來往利息從優

儲蓄 由二元起可開戶口週息四厘

匯兌 電匯信匯票匯大單或零星均能辦理妥當 廣州及四鄉雙毫憑匯亦可照辦

代理 上海香港廣州天津漢口及內地四鄉均有代理

行址星嘉坡羅利亞街十四號門牌

電話三一六三又司理室四〇七〇

董事 馬軒昂 陳寶棋 陳賢炳 曾紀辰 黃隆基 鄭錚文 監督 黃隆基 謹啓

塵埃之危險

係傳染喉症肺病之媒介

啤士藥片為天下兒女之聖品 治傷風咳嗽 成白喉喉症 氣喘肺病等症 為老少服之均有裨益

微生蟲發源於潮濕不潔之處或濃涕痰涎之中特受空氣震盪就飛揚四起吾人呼吸入內致成喉症肺病等患耳其生長蔓延異常疾速故傳播毒菌亦極快捷

啤士藥片係由科學研究製成特具殺菌消毒之功口中含溶數片即能驅逐病菌消滅疼痛誠人人必需之品也

宜常備此種消毒藥片

代理人新嘉坡鄭美芝律中華藥房

啤士藥片係用盛圓之玻璃瓶裝 價銀七角 各埠華英藥房均有出售

用一呇也啊司匹靈藥片於杯水中融化後飲之能療治頭痛牙痛耳痛瘧病神經痛背痛以及婦人月經諸症但須正庄十字標之呇也啊司匹靈方有効力

△快樂之孩童（二）

嬰兒僅食（葛勒蘇）牛乳粉必足快樂滿意 粉乃世界上孩嬰之佳妙食料能使心神與身體之康寧數百萬之嬰兒均食此粉醫士又皆讚許之即皇子亦無不食用該粉也

唯一代理人英暹有限公司啓

Sole Agents:
ANGLO—SIAM CORPORTION LTD.,
SINGAPORE, IPOH & PENANG.

Glaxo

阿多反西林氏之妙藥

此藥專治腳紅腫及筋骨痛苦之妙藥君之腳痛紅腫何不向阿多反西林氏取買藥片治之見效甚速如食阿多反西林氏之藥片可能除週身之病若無將緊見此藥片治之恐其週身筋骨痛苦之患如要取買阿多反西林氏之藥務祈認明紙盒及商標免被人欺冒此藥每筒式拾片每片七厘半

名山與名藥

泰山乃我國之名山，高四千餘尺，周一百六十餘里，虎標萬金油，八卦丹，頭痛粉，清快水，乃我國之四大名藥，善治內外百科，靈如仙丹，

虎標八卦丹主治

嵐瘴瘧症　寒熱交作　時行疫癘　跌打刀傷
感冒風寒　猝然昏倒　偶染中暑　手足麻痺
頭痛眩暈　中風中痧　霍亂吐瀉　無名腫毒
胸膈飽滯　一切喉嗽　心氣腹痛　[illegible]腳氣

虎標清快水主治

胸膈飽悶　發熱頭痛　風火牙痛
紅白痢疾　嘔吐逆氣　大便秘結
食積不化　實熱目痛　風熱喉痛
中風肚痛　膀胱疝氣　腸風下血

虎標萬金油

內治
中風中痰　霍亂吐瀉　心氣腹痛　絞腸痧痛　頭痛脊疼　時行瘟疫
四時感冒　噎膈反胃　消積除煩　止嘔化痰　及疑難雜症

外治
神經作痛　疥瘡癬癩　腰骨腳痛　瘡癬腫痛　手足麻痛　蛇蝎狗咬
無名腫毒　跌打刀傷　皮膚爛瘡　蚊咬蟲毒　牙痛耳痛　牙血污痛

虎標頭痛粉

專治一切頭痛

國內要聞 二

俄政府飾詞自辯

△謂俄軍亟求自衛

△反要求我國退兵

外交界確訊，外交部前令駐德公使蔣作賓轉達德政府，請轉詢蘇俄所有邊區俄軍侵擾情形，是否奉有俄政府之命，二十七日接蔣使復電，報告德政府已接蘇聯俄政府復稱，所有俄方開赴邊區軍隊，其目的僅在自衛，防止中國軍隊之侵入，現中國大軍續向邊區移調，萬一因此發生戰端，其責應由中國負之，並謂現欲竭力約束邊區俄軍，如中國政府能解除白俄軍隊武裝，並將中國開赴邊境軍隊，酌予撤退，俄方亦願將軍隊向後撤退云云，外部以俄軍一月以來，屢次侵入我國境內，襲擊軍隊，擄掠人民，種種挑釁及破壞非戰公約之罪，已屬無可逃卸，今反捏造事實，向我國提出解除白俄武裝要求，實乖國際信義，蓋白黨對蘇本國所有行動，我國不但不必問及，且地方政府已一再聲明不令擾入我國境內，以免惹起糾紛，事實具在，可以復案，聞外部已續令蔣公使根據事實，嚴為駁復，並提出抗議，

上海嘉興路外交討論會，接外交部情報司咸電云，俄復駐德蔣使文，略謂俄兵侵入，係出自衛，現俄政府願極力約束，惟中國須解除白黨武裝，並停止侵略，否則邊境惡化，中國應負責任，聞蔣使以其措詞太荒謬矯飾，已再提出抗議，

南京訊，國民政府於十六，廿四兩日，託德國政府兩次向俄政府詰問北滿國境附近俄軍之挑戰的侵略行動，是否奉有俄國政府之命令，同時提出抗議，謂因此發生之一切責任，當由俄國負責，俄國方面之答復，

東師追共深入閩南

△共匪勾結民軍牽制軍隊

△陳維遠旅不日前進漳平

(粵訊)駐潮梅防軍旅長陳維遠部，奉令調入閩邊，協同討閩兩軍，會剿朱毛共匪，各情經誌報端，查陳旅長於去月十五日，全部到達永定後，即分別派遣部隊，前赴湖雷坎市大甲等處，肅清永屬各墟共匪，然後向龍岩連城各縣前進，昨閩陳氏最近有電回省報告剿匪近情，略謂，永定屬共匪，自派隊剿辦後，有所湖雷坎市合溪撫市大甲各處，均經次第肅清，惟共。主力，現在廣州平和，茲探會合閩軍第一師部隊向漳平前進云，又據某軍界消息，粵閩轄三部軍隊，為剿閩西共匪，兩軍聯絡組織指揮部計劃，限三個月內肅清，閩軍之第一師張貞部，自在漳州出發後，所部已向龍岩集中，分頭出發剿匪，詎料因閩民軍陳國輝等，與秦定國，高義，楊漢烈，尤賜福等，大舉聯合，乘張貞部隊由漳州出發之際，後方防地空虛，陳氏乃率各部民軍佃粘，圍攻同安安溪等縣，以致漳泉各屬，異常騷動，影響所及，經令張部第一師之會剿共匪計劃，受各地民軍牽制，不能如期前進，並粵軍陳旅，現雖到達永定，因閩軍進行遲滯，亦未敢深入，昨張貞有電致陳維遠，擬請陳旅由永定調至漳州，協助閩軍維持地方防務，俾閩軍各部，得以致力肅清陳國輝葉定國等部民軍之後，進剿閩西共匪，陳旅對於開拔赴漳事，輒已電致汕頭師部，請示一切，然則駐永安之陳旅部隊，不日或調往漳州亦未可定也，

西藏兵覬覦巴塘

成都函，西康區域，現隸二十四軍軍長劉文輝管轄，原有邊軍，亦歸劉師制，但因兵力薄弱，巴塘等處駐兵過少，不足以資鎮懾，藏番時起覬覦之心，乘機窺伺，此間班禪辦公處接巴塘函訊，據云，藏番侵佔巴塘兩路之河西加打歐擴卡北路之昌都等處，實因森姆拉所訂漢藏條約轉瞞，藏兵對於巴塘，大有野心，蠢蠢欲動，前因關康定駐有重兵，故一時未敢實行，尤賴駐巴邊軍一團實力維持，因駐紮該處有年，於地勢頗熟，調處得宜，藏人未敢輕視，但一有變，區區一團豈能應敵，現在叢己匪風四起，商旅難行，無鎗者被搶，有鎗者被殺，雖藏漢入兩時投兵早至，否則巴塘恐不為我有矣，又據康定通信云，藏番約三千之衆，現又由恩達縣境經俄洛擄昭品拉經由察木多擴入擄回營縣，現有少數藏兵己由類逆山用皮船渡過渦隴了，同時德格，「即德化縣」附近鄂科石渠白玉貢覺武城等縣，皆被其勢力侵入，武城距巴塘五百五十里，其情形異常吃緊云，

黃炳武來廈後關於配借公債之進行

省府以前方需款孔亟迭電催促

黃氏輕訂本廿二日赴商會協商

福州財政整理委員長黃炳武來廈任務，業詳昨報，黃氏前日赴漳，至昨日上午業已返廈，午時曾偕司令林國賡，宴黃於海軍聯歡社，到有韓福海，林煥章等諸人，

▲討論進行　席間討論募集公債進行方法，僉謂目前三省剿共正在積極進行，閩省各軍剿共之外，且負有剿匪職責，而前方需款孔急，省府為籌款問題，可謂煞費苦心，代財政長鄭寶菁就職伊始，省庫空虛，殊屬無能為力，在中央亦不能為地方負責軍需，職是之故，省府遂有向福州廈門兩處分派公債，因福廈為全省商業薈區，亦且經濟重心，人民允宜輔助政府，肅清共匪，謀全省人民之福利，福廈以外諸地，或因經濟力量之薄弱，或因連年困於兵燹匪患，時勢上又不能增加負擔，此次省府向福州商界籌借之二十萬元，已先後繳清，獨廈門商家對此，殊形冷淡，有負省府殷殷之期望，商議結果，訂定本月廿二日五時，假總商會分配公債云，

思明縣長韓福海，近來為籌借餉款事奔走甚忙，現經私人出面向各方籌借者己得五萬元，四萬元已於日前(十六)由暫編第一師部軍需處人員點數領去，餘一萬元暫存司令部，候省令撥發前方應用，省府為此日前曾電韓催撥，茲將關于此事之函電錄左，

△楊氏咸電　韓縣長鑒，前承允墊借十萬元，並星期內交清，現已到期，前方需款甚殷，亟電告急，希如期撥借，幸勿延誤，至應用手續，希與林局長司令接洽為盼，楊樹莊叩咸(十六)，

△省府篠電　思明縣韓縣長市公安局林局長，查剿共剿匪軍隊均已出動，前方餉糈需要萬急，所擬以公債向各界配借三十萬元一節，希即協力會同廈商會切實進行！此款純為行軍費用事急用迫，萬難任聽推辭，至要如何，并盼電復省政府篠(十七)，

韓福海林煥章奉省府篠電後昨即函知廈門總商會，定廿二日下午四時開會分配公債其函如下，

△致商會函　逕啓者，案奉福建省政府篠電開，「與上電所從略」，同月并奉會同財政整理委員長黃炳武赴廈，督促進行，務期督促迅速籌款各等因奉此，查軍需急迫萬難稍延，茲訂於本月廿二日(星期四)下午四時會同黃委員親赴貴會協議進行，惟此項公債各途商應如何分配，務希貴會邀集召集各途商代表，於本星期四日到會議決辦理，俾得早日繳款以濟急需，而免延誤軍事，為此函請查照，至盼為荷，此致廈門總商會，廈門市公安局長林煥章，思明縣長韓福海，

陳匪國輝攻安溪城失敗

匪卒死者四十餘被擒者十餘

海軍陸戰隊將乘勝進攻彭城

陳匪自稱閩南防務總司令

海軍陸戰隊，開入安溪後，以跋涉疲憊，擬休息數日，即開隊進攻湖頭，故入安溪之陳(名揚)參謀長，屢經湖頭民衆請求，開隊進攻，均以此為詞，據昨(廿二)日由安溪城逃廈之來客云，海軍原決定十九日，進攻彭城，湖頭，而匪軍於十九早，即來攻安溪城，(己誌前報)，李師鳴亞任先鋒，陳匪國輝本人，十八日亦率特務連由湖頭到彭城助戰，雙方激戰甚烈，因海軍所紮東岳山，鳳髻山，地甚得宜，居高臨下，陳匪大敗，死者四十餘名，生擒者拾餘名，海軍方面受傷亦拾餘人，現己由福船運入泉城惠世醫院醫治，至李匪鳴亞已退駐魁斗，陳匪國輝與其匪部陳佩玉彭同，退駐彭城，聞海軍方面，已準備飭該處進攻，但陳匪亦揚言將再襲安溪城，陳匪並自稱為閩南防務總司令，委楊匪漢烈為總指揮，李瑤柏，吳吟世，蕭鐵武，郭宗，陳佩玉，李廸儀等匪，各任偏指揮，查李瑤柏李廸儀等匪，仍在湖頭，挑揀精衆，近分派統連，蘇朝周等匪駐其老巢(湖上鄉)楊匪漢烈則在赤嶺，蕭匪鐵武及郭匪宗在西坪城，吳吟世在剛斗云，

二二二牌煙枝

倫敦雅達煙草有限公司

華僑社會 三

外坡

破曉香夢初醒 賊兒已立牀前

昨日府署正堂提審一宗鼠竊案：被告乃一華人，據府檢察長莫理信氏將案情對官陳述：謂有一華婦寓大坡牛車水戲院街廿一號：於八月廿二早天將破曉時：該婦尚在睡鄉忽一覺醒來：斯時約四點鐘左右：見一不相識之人：『卽被告』，立於臥榻附近：乃大聲呼號：被告卽由一窗上跳出：落在「瓦面上」，再一躍而落在隔離屋之街房頂：復由街房頂跳在地上：街邊頭屋之前座：欲啓閘而出：屋內人聞狀大聲呼捕：然被告卒能奪閘而出：逃匿街中，恰有一警察在此當值：遂被拘捕云：被告承認犯穿窬之罪：但謂並未有竊得任何物件云云：法官聆訊畢：命將被告押候十八號定讞云

向童子售賣淫畫 被告辯無效被拘坐牢

吉寧人俟布喱薩：被控售賣淫褻照片：四出售賣：昨午特訊於府署二堂：由法官威廉氏提訊：被告矢口否認：並謂係有一不相識之華人：將此項照片放進入彼之袋內：藉以陷害云云：惟據探長出堂供稱：本月十二日下午四時許：當彼在跑馬埔內值勤時：望見被告截著一馬來童子說話：同時取出圖畫數張：意似向該童兜買：該童則掉首不顧：被告仍糾纏不放：彼以其形迹離奇：因上前一觀究竟：方舉步上前：被告似已發覺：卽將畫片插入外衣內袋中：彼是逃避：彼是以益增疑團，更欲窮其究竟：因截住被告：搜其衣袋：結果從大衫汗衫各大小袋中：搜出淫褻畫片數包：乃以上述之罪入案云云：續由馬來童子出堂供證：大意與探差所述相同：最後據被告自辯：稱此事完全不知：彼當時注意看賽馬：旣有一不相識之華人行近身畔：將該項畫片：放進衣袋云云：檢察官問：若誠爲該華人所誣害：亦祇可放諸外衣外袋：但斷不能放入內袋：與貼肉之汗衣內：此點足證之所言非實云：被告無詞：結果：官判罰入苦監一個月云：

庇能救閩會發布最近匪禍災情之快郵代電（二）

據稱閩安現狀：不肯撤內歸軍據外歸盜：劃地分防：各不相犯：於此可證海軍個性無能：與相完全暴露：復何怪以數千兵力：不能殺陳國輝一枱一卒耶：反縱虎歸山：與盜首老巢：日來其黨羽李搖儔：陳蒼居：林倚軒：陳佩玉等：嚴踞南安詩洵碼及安溪湖頭蓮：橫肆殘殺剝勒：勾結北黨及揚濱劉：高義：尤賜福諸盜：擴結勢力：圖謀侵擾永春：反攻惠晉：海軍雖能追蹤躡影：未敢迎頭痛擊：盜來則避：盜去則退：現更函然收編高盜爲國爲梟盜先鋒：夫高爲國與其盜黨稽明德：盜皋：劉粉：吳卜等：肆擾閩北惠南邊境：兼民控案如山：卽藉不誠陳國輝：盡定國等著盜：早經揭主席於民十六年：呈請中央通緝有案：乃林壽國庇護容縱：任在轄下肆志橫行：此次：省縣通緝諸匪之命：高匪之名本在其列：林壽國乃代爲說項取消：故得冤脫：林旅縱匪庇匪：昭然如揭：存心瞞閩：罪無可恕：現林旅爲然派員點編：假以職衔：授以名義：並命從前匪運明擺其事誅：杜建：鄭成宗：汪柴水等歸其統轄：以張匪勢：而高爲國受編以來：未肯出發剿匪：已在防區內市四都一帶擴擄掠罪歲蝕：搜括出發軍費：明目張膽：更肆兇橫：鄉民無力抵抗：逃生不得：任其荼害：無從控訴：此爲桑梓各該地鄉民報告：目見身受：情眞確確：蕪匪之橫暴與民之慘苦：尤非筆墨所能形其萬一：敝會聽諸報告：憂心如搗：視桑梓之禍亂紛亂：悲痛悲之無已：彌切傷痛：稱雜現狀：各軍擁陽奉命剿匪：而陰實編匪縱匪圖省民衆：徒遭荼毒：軍既肆搜括勒匪之費：罷復搜實什出資之聲：兵匪雙重壓迫：虎患兵憂：喘肉啼呻：閩民尚有孑遺哉：敝故會懇求早請：內以駐軍團結匪之決心：稍闢閩之生力：若救國念情面：或仿諸中撫綏：遏威與數術：未能剷減根株：爲一勞永逸之計：實爲養匪之源：是以剿匪必須先調開原駐軍隊：另遣訓練軍隊入閩：實行剿匪工作爲當：職此故耳：今邀幸蒙中央派遣劉師和組：統兵入閩：實行剿匪：然而原有軍隊：不予撤調而昇派遣軍隊以專橫處置：仍不免掣肘阻梗：稽誤戎機：爰特縷陳情況：披露眞相：伏祈中央僑念閩民之困深：默察全省之禍源：加以拯拔：准如所請撫任幸甚：仰祈各軍攻機關：各社團：各會館：各同鄉：軫念閩局危殆：閩民痛苦：代爲呼籲聲請：一致主張：俾得實現所願：脫出水火：延切盼禱：

檳城華僑各團體聯合救閩會叩

蘇島華工慘遭屠殺之駭聞

△孟加錫人肆行兇殺　△警察竟助桀爲虐

「蘇島訊」八月廿九日下午五時半：巨港從表過罔地方：美孚棕油廠「帥北旗店」工場內：有華人黃德香宋巨：因與搪沙工人：『卽孟加錫人』：發生小故：至鼓動十名孟加錫人追打：該廠警察九名上前干涉：在當時以爲得警察救護：不料該警察不救護：并不問理由：反將宋巨拳打脚踢：及用棍亂打：宋巨見勢不佳，卽行奔走：後又遇警察三名：與宋巨爲何狂奔如此：宋巨將事說明：不料此三名警察不由分說：手舉木棍將宋巨右手打折，復將宋巨拿往警署長之住宅：宋巨偶見美國人管工由大路經過：宋巨卽亡命跑出向美管工求救：美管工卽帶宋巨往醫院敷藥矣：又到六点半鐘的時候：有補爐料工友卅餘名：適放工回寓：在中途遇着孟加錫工人二百餘名：各持利器蠻橫截打，追至華人住宅：華人工友未悉何故：上前問明：始知孟加錫工人追打：因此有數名華人工友出而援救：不料有數名警察趕來：手持大尾刀：向工友鄭八腹部右邊斬落：傷口長六寸餘：深數寸：當場斃命：又工友鄭洪在場未及防備：竟見惡警察用大尾刀向鄭洪足部：連斬兩刀：鄭洪卽倒臥於地：後，劉水黃成二工友，見鄭洪受傷：劉黃二人卽將鄭洪用帆床抬往醫院施救：不料中途遇着孟加錫工人六十餘名：截住去路：用刀向劉黃二人亂斬：及向受傷之鄭洪亂斬：是時亦有警察助其兇燄：適有美國之管工觀狀：卽回自己寓所：拿槍出救：六名孟加錫工人：及警察：見美人管工持槍來始散去：然後鄭劉黃三人得抬入醫院：但三人已受重傷：至三十日三點鐘鄭八劉水在醫院斃命：至五點鐘又報到鄭洪斃命：現仍有一名黃成身受重傷在院：生死不能預料：有輕傷者數名：自行醫理，此場慘劇：我全體華工：甚爲悲憤：三十日起已全體停止工作：亦曾向廠主作嚴重交涉：未有答復『此事亦曾電陳我國駐巴東店領事存案：現由全體工友向廠主交涉解決：但結果如何：容探錄報

森林氏

專門 脫痔

（兼製補藥精）每盒二元

▶ 痔科專家 ◀

不用刀割　祇服藥膏　數日脫根　功效極速　限期包愈　愈後收金　約期未愈　分文不領

并有北市揚少屏女士專爲女界內外痔漏

立止白濁丸 每盒二元

花柳鹹瘋散 每盒二元五

花柳瀉毒丸 每盒二元

總行在本坡牛車水二十四號陳列本館　供人參觀

分館在石叻大坡南山街二十六號

投資界之嚮導

有利可圖之棕油

「探海燈」

此篇之著述爲馬來亞投資界『指南針』叢書之次序識將論見逕爲陳之使人人皆知油棕爲商務上一種穩固之事業將能增進馬來亞之昌盛又使一般人具有智慧而認識投資于此事業爲致富之良好機會此吾篇之作所由來也

油棕種植有限公司所發出有趣味之小冊諒君已得參閱否若否請卽取閱其中敘述如何可以獲利以最穩健之可能預作計算卽由一萬英畝地段現在居豐開墾然余固不對在此計算者諸君未參歷覽者請寄一明信片致新加坡巴打里律十八號公司之辦事處則可得其確實計畫與詳細之小冊讀之則可決定爲諸君所欲進行之穩妥事業倘諸君欲得此第二次二千英畝六千證券之券者尤須速行快斷以定得取首第一次所定之證券早已售罄此種證券乃馬來亞不可常見者已定一般穩固之人以滿意但余仍應鄭重陳述該第一次之股票已完全售盡且皆成植場優置此油棕出產將來絕不成爲任何問題可得一優美之效益

馬來亞投資家每無忍耐性以待此新植之油棕至於成熟然此之俟候實有優美之入息則對於君等之投資又有擔保耶在馬來亞之投資事業實無有如此種擔保之貢獻

諸君購買證券——每月之按期繳款——則君之肩任已告完畢而該公司則爲君辦理所未完之事誠爲極好之經營直負責諸君之權益直至可以分利復辦理君之產業分派其得利其受托人又爲妥善卽英國馬來亞受托有限公司負責資此業之公司而該公司初期不顧後因深知此業之實在情形方肯出爲任務

諸君豈能得獲較爲安善及穩固之利益乎本公司之總理則不以爲然故自講證券每多諸君購買九股——三英畝之價值諸君但繳納九十元十月再繳九十元然後每月繳納四十五元至廿八個月爲止但此期便按期繳款向得爲一種植場主分此之外試問尚有其他機會乎

以上云云不過略述梗概日後當再爲詳述

請君欲知股票利益之詳細

請將下列格式填寄

油棕種植有限公司

總辦事處新加坡巴打利律十八號

啓者請賜寄貴司之小冊惠下・册爲荷

姓名……………………

住址……………………

遠東及印度代理人　星洲匯豐銀行樓上　聯興有限公司

法國曼地千路白濁丸

担保三點鐘立見奇效

此葯丸創於一千八百十四年為世界上最靈効之白濁葯總治五淋白濁尿管腫痛服三點鐘內立見奇效 有染疾者急宜購服

南洋總代理 怡保 啟昌 會豐商店

國內要聞 三

東鐵車輛兩次被炸

△由哈開長之貨車飛來炸彈

△由綏芬開哈客車忽遇地雷

（哈爾濱）東西兩路：兩日來無甚劇戰：札蘭諾爾方面：俄軍鳴炮時作時止：廿日早七時：其步哨「口岸」六十餘名：曾越界侵入我防綫：與我防兵一排開火：為我軍擊死二名而退：同日早五時：其鐵甲車一列：駛入我滿洲里站：亦為我軍擊退：惟滿洲里我商民：因連日邊境不安：遷避一空：昨晚此間某機關得報：謂估據發與三攝俄軍艦：見我大軍開到綏東：於十九日午悄然撤退：因此該方情勢：己較緩和：海軍昨自哈運去大鐵錨數十枝：鐵索鋼叉數百件：即將堵塞江口：以防俄艦侵入：邊境雖似無甚戰事：而東路路綫：則又呈杌隉狀態：三日內連為俄工以爆炸品炸毀機車三輛：其詳情如下：本月十七日晚十二時：由哈開長之第六十七次貨車行抵哈南窯門小站：忽有炸彈一枚：飛入機關車內：落地爆發：將俄正司機瓦西力也夫立時炸斃：火夫韓福則為炸力擲出地下：亦立時即斃：副司機俄人謝米諾夫：兩腿臉部亦受大傷：惟當時火車仍向前行：恐驛二次大禍：故盡力掙扎：捺住制動機：將車停住：鳴汽笛告警：左右工人聞聲趕至：始悉車已出事：已死之正司機瓦西力也夫：焦頭爛額：坐於機車煤台「下從七」旁：頭面與涔涔出血：身體尚溫：副司機謝米諾夫：尚能發極弱聲音：告以出事經過：據謂貨車開出哈埠：過莫斯科吳無時：據旁有一高堆：有好徒數人伏於該處：車經過其旁：即向機車投擲炸彈云云：幸除機車外：貨車尚未受損：二次肇事：為二十日晚十一時二十分：由綏芬河開哈第三次客車：行經過細鱗河：太平嶺間：一千四百三十基洛米特地方第一輛機車炭水箱下：忽有爆炸物爆裂：轟然一聲：將機車內司機副司機及火夫等：均爆擲地上：跌傷甚重：第二機車當即脫軌：幸司機極力制止：全列客車得未遇險：事後召附近各站工人：前往修理：交通阻止五小時：迄二十一日下午三時許始恢復：旅客雖於出事時：互相衝撞成傷：但均無大礙：至遇險原因：據當時調查：係有人於車軌掘一深一米突：寬二米突巨坑：內藏地雷：另一樁線：則通於道旁禾稼地下：出事地點附近：據有蘇俄海參崴國家軍用鋼包製炸藥印之小鐵絲數只：據以證明：當為俄工人所為矣：

同安現狀之來客談

△金振中已撤隊入蓮花山

△葉定國等匪尚勒剿如故

同安某君：昨日來省：記者詢其同邑近事：據云見告：某君謂：陸戰隊金振中團駐防以來：城內秩序已漸恢復：惟因葉匪勢甚熾：該團業實撤隊移駐：蓮花山一帶：葉匪幾部：近來在該處勒款搜粮：騷擾不堪：該團早已帶備往剿：至昨日上午始派二百餘名開往蓮花山剿匪：其結果如何：則尚未知：該處葉金泰（定國之兄子）部便衣隊六十餘名：身佩短鎗鎗：專往

各鄉派捐 有所謂人頭捐：菓樹捐等：挨戶勒索：限期交繳：同時又向鄉民派槍派兵：蓋欲廣招部曲：恢復其舊時勢力：匪首葉定國：葉定勝：葉振鳳：吳金泰等：住處飄泊無定：但亦不外往來於大平蓮花山嚴溪林墩等處：現存匪衆祇二三百人：槍枝則在五百以上：子彈缺乏：所部全無鬥志：據熟悉其內部者言：苟有精兵兩連：向之進擊：必可打得落花流水：葉匪等現所恃者：熔在地理之熟悉：故敢橫行無忌：安其窟巢：在蓮匪之生死出入路徑：

祇有兩路 此外並無可以容身之處：之一路者：一為同溪路：可達下坂：安溪：大平：諸地：一路為同蓮路：由蓮花山可通林墩：櫓寨：岩溪：而達長泰：剿匪軍隊若能注意此二路之關鍵：前後包剿：不須重兵：即可解決：否則匪部來往自如：終難於殲滅：因不僅葉匪一部為然也：

向有營事足以引人注意者：即同溪路之下坡鄉：原有葉姓祖業之商店同美號：專販米糧豆餅鴉片等貨：當葉匪被勦後：該處商場均已停止建築：商店亦停頓營業：似將收束：下坂雖同安祇十餘里：蓋恐被官軍標封沒收也：乃近日來該處市場：仍

照常建築 商店亦照常營業：由前任同安縣長葉匪所親信：許朝京：負責規劃：據外間人所傳：則謂葉匪探知駐同軍隊無力往勦：故敢放大膽量：舞弊其鴉片生意云：

鄭寶菁接收廳署後整頓計畫

△財廳劃分職權：財特署徹底清查

△預算已有辦法：通令各機關催款

閩省財政：自徐桴高逢藝秦氣以後：日陷悲觀：中央洞見及此：以為非徹底整頓不足以樹將來：特令省委員鄭寶菁：於李承翼未到任接代之前先行整頓：鄭氏業於日昨將廳署先後接收：財廳方面：將重要部分：劃為總務：會計：征榷：金庫四項：各司所掌：不相混淆：使權其獨立精神：而各有互相牽掣：不至有從前各自為政：獨斷獨行之弊：并將賬冊概改用簿記收支各項綱舉目張：自無隱蔽之患：閩已開始着手：當不難日趨清明也：

至財特署方面：徐桴逃匿後：所有職權概往秘書張夢齊：科長蠡在衡掌握：鄭氏接事蓋已一星期：聞發二八條將印信職員名冊移交：而收支細冊及儲存款項：尚祕而不宜：至裁兵公債一百萬元：還檢各賬冊：均無是項之收入：或押借字樣：鄭氏以是項公債曾奉財政部率電令其徹底清查：曾以陶讓張盛二人：均務徐桴已向前都並接待洽：言詞異當卷吐：但此公督而非徐存之私產：安得將密處分：且陶張二人：旣能包辦於前：難保事更不能如是卸責：為敢當局：應監督督：勒令即日移交：而鄭氏亦應徹底清查：勿稍瞻徇：庶足以警貪污：況外間尚有說陶張二人：以現款還省數取得折扣等之風說：雖傳者或有故甚其詞之處：然當局考亦應注意及之：關於最近一二日左右之支出方面：據預算非一百五六十萬元：不辦：鄭氏接事以後：與各方接洽之結果：己有具體之辦法：黨政各費：月內即可將欵一部分：約略籌撥再發放大部分：軍費亦己有相當之決定：昨日派往張師六萬元：至海陸隊教導團省防軍處師等部亦均有確定之撥付焉：

此外財特署昨通飭各屬稅捐關：催解各款：其原文錄於左：

（上略）目下廢除釐關時屆：軍需緊急亟應設法接濟：以維大局：茲定各屬稅收入機關：無論從前有無墊解課款：務希於文到三日內先行解繳課款一個月：又九月八日以前再行墊解課款一個月：以資撥用途：諸勿延宕：以資挹注：所有息借款項當可照章給息：並到三日內：將解繳數目及日期即報復：（下略）：

桂省推廣民衆教育

桂省主席俞作柏：以民衆教育：比高等教育尤爲重要：故日前特飭令教育廳長雷沛鴻計劃辦理：雷氏奉令：昨即擬就具體辦法：經呈省務會議通過：刻已着手實施：茲將其辦法錄下：（一）組織民衆教育設計委員會：以規劃本省民衆教育：之實施方案：（二）設立民衆教育院：以養成本省民衆教育服務人才：（三）確定本省各縣民衆教育經費：在全縣措個的教育經費中之百分數：且切實撥付：（四）逐漸推行左列民衆教育之實施：一：成人半日學校：二：成人半夜學校：三：農蠶研究學校：四：民衆圖書館：五：文化使者團：六：博物館：七：教育公社：八：模範農場：九：模範工場：十：模範家庭：十一：物產展覽會：十二：生產合作社：十三：消費合作社：十四：購買合作社：十五：販賣合作社：

中央擬調張發奎部入川

編四師長張發奎部：前奉令開往武漢討伐桂系：在鄂西一帶：收繳桂軍師長陶鈞旅長尹成光等部槍械約萬餘桿：實力異常充足：現該師部隊駐防鄂西一帶：最近外間又謠傳該師將有來粵同某戰之說：昨有曾任該師之高級參謀某君由京回省：記者往詢該師近狀：據稱張師長本人現仍在漢養病：其部隊分防鄂西：並未移動別處：惟中央當局：近以川省亂事未息：又值蜀番謀亂：西康邊事緊急：擬調該師全部入川平亂：曾造天徵求張師長意見：張因抱病未痊：尚無表示：目前該師長職務：由薛岳暫代：李漢魂則任副師長：韓漢英則任參謀長：吳奇偉黃鎮球鄧龍光等仍各任旅長云：

葉奇可止咳丹

大學博士治咳新法

報載某大學治醫新法有三 其一割用漆氣 其二則用割法 其三抽取咳嗽神經此種手術已愈二人云云

殊不知用迷藥施手術者乃治標之法倘不從根本求治雖暫可奏功但病源不去必無由止其復發譬如教子弟然倘子弟有盜竊或賭博之不肯爲父母者祗識以嚴法而夏楚之雖其因畏威之故或可偶斂□過但無幾則故態復生此豈化頑自新之法乎至於治咳又何獨不然倘治咳不從根本着手則今日理其痰明日理其氣又怎能收速愈之功哉可所製此止咳丹係從咳之本源以秘法治之無論寒咳熱咳或久咳俱極神驗若平常傷風各咳更如反掌之易故每蒙顧客稱譽而介紹他人者不勝之多嗜者試之便知不謬 每盒五角每打五元

△皮膚病的靈藥兩種

一名皮膚水 一名百藥油

治療膚病之法本有燥性濕性之不同故有等治法亦殊（本勞）之藥因止痛者有如本方之皮膚水是也有等因要無病燥性之藥以治膿肉而帮本者如百藥油是也雖皮膚之病多種但總不能出於此兩種藥範圍之外皆最好得有消膿解毒止痛之特別能力更可以保護皮膚不致有感染之虞要皆兩藥之各有所長及治法則明於下以使諸君分別購用

△皮膚水限鐘數見功

此涉膚水治血熱濕毒癬疥凡無名腫毒粒癩瘡起點各病祇須塗搽自止癢痛香不污衣價五角二角半

△百藥油治爛肉乾水止癢

此油治腳澼爛脚白熱瘡爛皮膚濕毒無名腫毒瘡水點瘡撞手爛腳滑瘍生肌拔膿收生膝剝碍見功極快價五角

△微瀉藥調胃丹

此藥服後不肚痛不急水微瀉一兩次而止凡頭痛牙痛各皮膚病大便結結積有特効奇可日服四次能免一切毛病誠為酒客之藥寶每盒二角

黃金油 此油可搽可食味純力大比之別家祇有傳者求者不同治牙痛肚痛喉咳傷風暈眩舟車暈浪無不靈驗 價二角三角半

頭痛散 奇可創製此散拾餘年功驗不同專治頭痛牙痛有來歷止痛包散服不苦藥實壹分六厘見功快速到家二分七厘的藥 每包七占每打七角

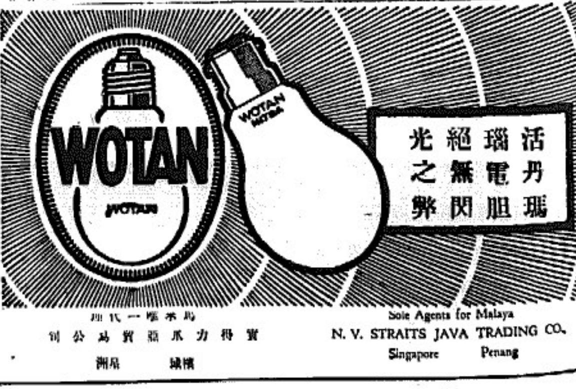
代理處 小坡梅菜街 春生和 二馬路培元堂 竹腳萬山堂 加東萬山堂 芽籠吉友軒 四馬路 愿生堂 火井同和堂 吉隆坡 光明公司

葉奇可專醫咳嗽婦科肺癆吐血等症

正紅花油白樹油

此兩種油最多欺假其以假藥混充多小則視沽價高低爲定但本號貨眞價實保無以假藥誤人

號在海山街四十六號葉奇可啟



馬來聯一代理 寶得力爪哇貿易公司 檳城 星洲

Sole Agents for Malaya

N. V. STRAITS JAVA TRADING CO.

Singapore Penang

凡有 喉痛 人莫不欲得一種迅速除痛之藥油其藥細

醫治 頭痛 傷筋痛 風濕骨痛 腎骨濕痛

遇 濕癢痛 扭筋挫傷 身體各部有痛者

東方香樹膠 LITTLE ORIENTAL BALM

藥品 由 用少許輕輕擦於患處則痛消

失今

各藥房均有購售

與面色有無雙之益

伯司腴皂、以其純潔之故、馳名于天下、已百餘年矣。購腴皂者、莫不以伯司之牌爲標準。而用是皂者、誠能除暑、能使人覺爽快。其香料能持久、亦能使面色加倍美麗。

Pears' Soap

與面色有無雙之益

TPSS 19-83CH

A. & F. Pears Limited, London, England. Established 1789. Sole Agents: Katz Bros., Ltd., Singapore & Penang.

李順修祖傳經驗良藥

立止外貼內服丸補心胃氣痛藥效散 一樽五角
立驗雙料下消丸淨沉服二三樽全愈 一罐二元
十二製參老丹治陽痿不舉服立興陽 一盒五元
參茸補精丹能壯陽種子調經理虛帶 一罐四元
救急含色風散下腹痛欲死灌之即活 一罐二元
救急射珠急驚風驚熱痫散服之立活 一罐一元
立安吐瀉轉慢脾驚風驚寒痢應驗散 一樽五角
開脾丸雙料餐脾散治小兒五疳積黃肚腹虛脹痛服之消虛積進飲食健脾開胃妙藥 一罐一元
立止月內肚痛散疼痛不堪服之即愈 一罐一元
立驗久銷瘡口痛肚腹久痛服之即好 一罐一元
立安調經種子理虛寒赤白帶應驗丸 一樽一元
立止胸嘈肌肚痛絞腸痧熱病痰散 一樽三角
立止偏正頭風頭眩目痛丸散服即愈 一罐三角
一二罐全愈婦傷色喉血咯血吐血散壹罐四元
二三罐全愈黃疸萎黃黃疳黃腫腫丸 一罐三元
立驗四眼即愈丸補偏墜疝氣痛丸散 一兩四元
開管丸治痔漏外科精術化漏管生肌 一罐四元
七天見內外二十四痔管漏管效治 一罐十五元
立止風火虫牙作痛痛牙散 抹之即愈 一罐五角
立驗受花通腹走馬牙疳七十二症散 一瓶一元
立光效眼科除翳七十二症通目藥水 一罐五角
應驗二症叅愈痔瘡消腫拔毒生肌膏 一罐一元
應效楊梅大瘡丸梅毒服二三罐全愈 一罐二元
一連三盒食後前 苦菜使毒藥散 一盒二元
立效五淋白濁痛如刀割藥水服痛止 壹枝三元
二天食後叅消腫水歸根梅應驗藥散 一罐壹元
立活跌打損傷無論新久服此散即愈 壹罐三角
立愈無論遠近新舊風吊傷食大塊四角小二角
十天叅消入肚實者媒擦癬牛皮驗散 一罐元五
外科癰疽火疔蜂巢背疽腫退瘡效散 一樽五角
外科通治膿瘡瘡毒消爛保病無疑膏 一罐五角
丹雙料麻瘋紅疸腫瘤血癬癬根全愈痲瘋藥丸
余製此三十、作藥丸散治法服法注在標頭紙上數八種藥凡有購用無不擁擠而來恐諸售假未得週知故此登報如有患此疾病者請祈前採用無不藥到回春矣此告 開設顯濟堂藥店移寓石叻大坡八間仔街酒店隔鄰門牌十一號

代理處 叻
吉寧街 安祥堂 永春堂
路 口 萬元和
吉寧 文和 陳同泰
二占 廣福 鄧德
拾八年八月十四日

援助出獄犯人會啓事

啓者本會自一九二六年成立以來對於出獄人謀適宜之職業及予以經濟上之援助等均有良好之成績凡出獄犯人欲覓職業者請於其休息日下午之外請於每星期二及星期四日下午三點至四點半前來大坡宮內和豐街本會接洽爲此通告希各注意
民國十八年二月十五日

冰凍麥精茶
製法只用開水少許和麥精一羹然後用牛奶及糖調味任其凍後加冰便合

波士頓麥精茶
INSTANT POSTUM
REG. U.S. PAT. OFF.

清晨五句鐘

人生在勤 勤則不匱

晨早五句鐘用功最合宜是故食品必求滋養料充足方能至午不怠此麥片補助精神常爲各界允許

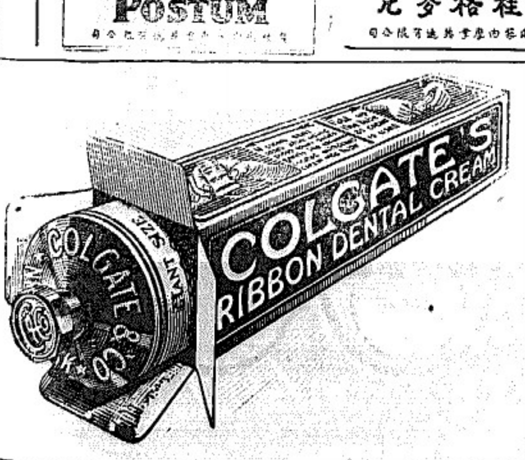
桂格麥片 老人牌

散拿吐瑾 SANATOGEN

柏林孚發大藥行精製
中國美最時洋行經理

各大藥房均有出售

胎前產後 第一補品



世上最佳牙膏

各處均有出售

唯一代理人

義利洋行啓

「一三六」

老學像燕窩新學像番薯　惜花

某校註冊L君，復古思想的濃厚，恐怕再沒有的人比得上的。他日常自鳴得意的口號是：「老學像燕窩，新學像番薯」。在L君的心目中，大概以爲燕窩是價值昂貴而難得的品物，可以充一等大人先生們的盤席，也許能進「皇宮貴人」一飯千金；嘗試：以燕窩來形容老學之「金貴」，簡直絕妙再沒有的了。至於番薯呢？當然是是底下賤將價玩的東西，庸夫俗子家常遇活的賤物，每個銅幣便可換來飽腹；以番薯來比擬新學，※覺得貼切再沒有的了。

某校自　君高呼這種口號之後，便大復古而特復古，可像一輛特別快車，一個應的倒着開去，非達到第一世紀的軌道不止也。一般忠實同志的教員學生們，也都盲目地跟着吹喇叭，獻奏L君革命凱旋之歌！

可是，今日何日？是不是盤古氏以上？吃燕窩的人幾多？吃番薯的人幾多？怎麼樣的人需要燕窩？怎麼樣的人需要番薯？燕窩「金貴」，抑是番薯「金貴」？

以上幾個問題，要詳細的計算和說明，恐怕是不容易的。還得高明的學者，再來討論罷！現在我可借孫中山先生的計算法來計算和估個說明：在二十世紀的當今，二千五百萬受壓迫的人需要吃燕窩，十二萬萬二千五百萬被壓迫的人需要吃番薯。那末，那一種「金貴」，也請閱者來定一評定。

末了，我要再說句話：社會的演新，是沒有止境的，人類也只僅僅在新之一途要求得生命。教育就是促進社會演新的工具，而教育界的L君，身處當今之世，腦海卻存在盤古氏那裏落謀，要在新社會的教育裏討生命，是絕對沒有可能的。所以，他復古的調子，是「吃屎救命」而喊的，青年學生們，不要上當罷！

大學教授研究飢餓　（胡雲）

飢餓是人類的一種感覺：大概健康底人：必時覺飢餓：而飢餓底感覺：又必較然底膽其爲飢：不過和他種感覺混淆這眞是件有趣底事：但飢餓之爲飢餓：究竟是什麼東西：這是些個很值得研究底問題：美國芝加哥大學底生理學教授卡爾遜博士費數年底光陰：研究飢餓底種種動作：結果成績極好：茲爲便利起見：特分段發述其研究底情形及其結論如下：

△試驗底研究　博士以試驗底方法研究飢餓：其試驗底工作：則首以量人飢餓時底胃臟爲入手：於人動健底底時候：疾病底時候：行動底時候：靜坐的時候：以及食飯的時候：逐一一測量而比較之：其測量的方法則用一種特製的橡皮球：球分二層：二層間有必(金勞)的液體：納球入胃：而後用X光線：視察其動作：復用攝影機攝其動作的形影：又用一種刷子：緊貼胚動的鋼琴絲：以量胃臟的發：此外：博士自己復數日不食：以量胃中對於飢餓時的反動力：又常從其身體：將近冰點的冷水中：以測量胃中：對於感受困苦時的動作：

▲飢餓的狀態　博士經過了種種試驗以後：結果知道當胃中無物時：先發定有極細的抽搐微而增長越平均每次三十秒：而每一完全的抽搐時期：爲三十分至四十五分和時每一抽搐：沒有一定的分隔：分隔時間：約二分至三分鐘：若飢餓既久：則抽搐漸次劇烈：抽搐而來：其中乃無分隔的時間：這種抽搐：有時可歷數小時之久：這就是飢餓的時期：而每一次抽搐：人身一定感覺不暢：這就叫做「飢痛」：

△嬰孩的飢餓：博士又爲嬰孩的抽搐時間：較爲短促：且其抽搐：似較成人爲烈：故當嬰孩飢餓時：卽啼哭不止：至其飢驗嬰孩飢餓的方法：也與成年人一樣：惟其所用的橡皮球較爲狹小：非容量僅爲十五立方生的密達：橡皮管的直徑則爲二密達：嬰孩嚥下後：卽能熟睡，故與飢餓，也是不離的：

▲飢餓可增加壽年　博士因欲明瞭飢餓的異相：有一次五日不食：不食的結果：曾發表一篇：有趣的報告：大意說沒有進食的第一日：飢餓的態度：逐時增加：恰到了三日以後：則食慾較減：至五日之後：定全銷滅：翌日且覺得愉快異朗：好似遊覽名勝歸來的樣子：故博士以爲要康健的人：每年必須有數次的飢餓：不特可得特別的快樂：並且可以增加壽年：願大家嘗試：嘗試：

龍州老虎巖發現銀碑　……健者……

近有友自龍州返：談該地軼聞極夥：曾紀(錄)一事：亦其談話中之一也：然最奇者：則是關城西北邊：有地曰老虎巖：山嶺嘉千仞：巖亦深邃不可測：是巖歷史：卽詢諸老土著亦茫然不知：但憶一土司官：謂此巖爲新近爆裂者：發現不及五十年：初時土人以是巖時有猛虎匿沒：故便名之曰老虎巖：不意昨歲秋間：該地有粵商某：與土人合資營礦片：由土人通知某商：謂某地新近發現之巖：人跡絕少：日前什僧偏戶往遊於是：入其巖及有白碑瓶異：其光閃爍：燁燁使人眼眩（系旁）：碑身復刻有漢字：土人不識漢文：某商聆其言：奇之：逢復偕土人往：某商憚虎：仍以鎗者俱：比至則崖骨插霄漢：巖深不可測：某商偕土人皆蛋：老馬識途：務不害怯：巖內約行三里：則睹銀白色之磚：重疊如山：約略計之：不下十萬塊：每塊長約一尺：闊三寸許：高僅二寸：其光晶瑩：刺眼一如銀質：某商從經不宜傳此事：恐與該地土人相訂：僞爲欲在此間興辦森林：與土人以賤價購之：某商購得後：暗中遣人數塊：復偕人以泥石封其巖口：現正從事覓人將磚化驗：據近返者：卽爲某商摯友：某商付託其攜一塊之小角返廣州：據友云：磚之一面：鑿有（天寶元年）四字：字體似北魏云：此亦一大考據資料也：

貓的迷信　海客

西方人對於貓的迷信：是很多的：荷蘭人在結婚的一天要是下雨：說是新娘忘餵了貓的緣故：所以這天早上：凡是做新娘的：必須將家中的貓餵一個飽：不敢忘却：德國農家倘在洗晒衣服時：要天氣晴朗：也很注意於貓的一切需要：生怕得罪了它：天要下雨：西方各國的水手：對於貓的迷信更深：他們以爲貓是非常的畜類：能預知天氣的變動：所以愛護唯謹：像他們倘見船中的貓往來跳動：現出不安定的模樣來：便可知道海洋中將有暴風發作：卽忙先自防備：以免意外：要是將一頭拋入海中：那是大大的不利，一會兒就會天氣大變：風雨交作了：據西籍所載：貓之被認爲家畜者：最喪在家中：實爲埃及人爲首創：而希臘人和羅馬人却不很要貓：家中大半沒有貓：蘇格蘭有些處至今還有野貓：住在山岩和樹尖之間：非常的兇猛：竟如一頭小虎：人們不敢近它們：而與蘇格蘭毗連的英格蘭却很奇怪：國中沒有貓：但不知鼠類可橫行麼：

德國的軍事偵探　郎

德帝威廉二世倫敦的時候：德國海軍部偵探課的主任：也是德帝隨員之一：某日的黃昏：公事完畢之後：他很不經意的跑到倫敦北部一所理髮店　：這所理髮店：是一個名叫安斯（Ernst）開的：地點既不是通衢，而又很僻的地方的：這位主任的鑑異行動：當然的逃不過警察當局的注意：便開始調查那位理髮匠的歷史和他的活動：他是生長在英國的德籍人：據調查所得：他是在德國政府秘密郵業裏服務的：他的任務：是管理郵政箱：把許多從柏林寄來的信：分別五上了地址：貼上了郵票：寄去駐在英國的德軍偵探：這樣一來：英政府非常戒備：致使德人在英的秘密活動：完全受了英政府的監視：大戰發生了：那二十二位的德國偵探：只有一位漏網：從那時候起：直到了許入到投德國的海軍部便沒有得到英國海軍的消息了：對入的行動：有了差失：對外的關係使這般的嚴害：今在日外患四伏的當兒：我們當政的諸公：大約是知所儆戒了：

大坡中華戲院　小坡舞臺戲院

今晚起同時開映

一月明影片公司最近鉅製「關東大俠」以後之傑作——戰爭——愛情——偵探——影片

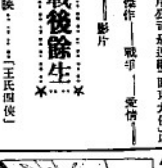
★戰後餘生★

中院合映……「王氏四俠」

舞院合映……「廣海奇俠」

（每晚一場——券特照常）

六集紅蓮寺



THE HERMIT'S OWN WEDDING

▲呂宣良請紅姑下山，大破江昆寺，

▲紅蓮寺僧，甘瘤子，常德勝，又再敢逃，

▲門法，門力，飛行，比前五部更加奇妙！！！

主演　胡蝶　鄭小秋　趙凡　蕭英　夏佩珍　王獻齋

東亞影片公司專映權

廣惠肇方便留醫院鳴謝

茲由林文田 甘紀宣二君經手接到華民政務司活文君交華文涵一紙並收到一千零四十一元正此款乃係本坡羣和行捐助本醫院經費之需敬佩之餘深感該行諸君熱心愛羣殊堪欽佩又承華民政務司活文君熱忱逸轉同情之厚永矢弗忘茲特登報表揚以誌大德

民國拾八年九月拾三日

廣惠肇方便留醫院謹啓

牙池 GAIETY CINEMA　小坡爵臨汝

九月十二日至十九日開映

△頭場七點半　婦女秘史

△二場九點　爾爾之「夢鄉」　朋友之妻

蘇連那 SURINA THEATRE　大小坡馬路

九月十一日至十七日止

△頭場七點半　火裏火雄　七・八・九卷

△二場九點半　最近時事片　新笑劇　紐市新術　八本

禮拜六禮拜日均映日戲

華英戲院

訂九月十六號（星期一）起開映

請來看一張轟動一時由祖國新到的熱鬧片子!!

□大中華百合公司最近偉大傑作

□王元龍王徵信王乃東湯天繡主演

□全部十一大本驗局特許赫奕不刪

★王氏三雄★

童女的一盼一笑，最是使人迷醉，卻偶是禪，世上不知生出幾多風波糾葛，醋海風波就也時常的飽見，這張片是敘述軍中王氏三雄本爲嗬啃的盟友，因了同被一美女的青眼，就大吃起醋來，各顯心思，拚個你死我活，確實大有奇觀，似此最有興趣最有精采的片子，千萬不要錯過！又逢中秋佳節，更當及時娛樂！

湯之盤銘曰苟日新日日新又日新

The inscription on TANG'S bath was—

"Day by day, renew thyself"

人生每因工作或煩惱而損其精力惟有服好立克麥精牛乳粉可以恢復日人生之健康皆在注意食物與排泄而好立克麥精牛乳粉爲食品中之最易消化者男婦老少俱甚適宜其滋補之功與人身關係尤爲密切四季之服皆宜且爲嬰兒最良之食品攜帶便利服法簡便最宜旅行家之服食服法只須熱水或冷水調和卽可食矣

HORLICKS THE ORIGINAL MALTED MILK

共有四樣

藥房及雜貨店均有發售

告白

啓者高有雙自變關記號三桅帆船一艘二百二十號今因志圖別業願將全船暨傢私等件賣與源將隆號王亞祥王梅裕等承買限一禮拜內換牌過名衙日開記船有欠到各貨賬來往被拐等項須於一禮拜內「卽至九月十八日止」可向承買人理會倘逾期自悞與承買人無涉特此登報聲明

承買號源裕隆　王亞祥　王梅裕

出賣號關記高有雙

民國十八年九月十一日（啓）

啓者本坡石叻門門牌三百○八號新德隆豬肉店生理原係汪白來盧文開合開今因盧文開志圖別業願將新德隆生意舖面傢私牌匾全盤歸汪白來承受嗣後任由汪白來改換字號營業倘新德隆盧文開前有與各號來往賬借貨項等「車劳」等情限一禮拜內前來與新德隆理妥如逾期者不到乃係自悞在後與承頂人無涉特此聲明免惹後論

承頂人汪白來

出頂人盧文開

民國十八年九月十二日

承退聲明

啓者小坡大馬路門牌三百六十一號南強書局股東楊聖凱今因意圖別業願將所有股份讓與陳雄承頂自登報日起凡所前來往賬貨號數目與楊聖凱有未理楚者在此一星期內前來理清逾期者自與與承頂人無關至于將來南強書局盈虧亦與退股人無涉特此登報聲明

退股人楊聖凱

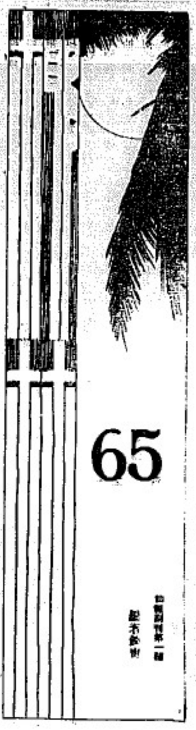
承股人陳雄

民國十八年九月十四日

FEDERATED MOTORS, LTD.

ORCHARD ROAD, SINGAPORE.

Plymouth



南洋華僑的婦女問題 【三】

黃天旦讓

△第四節華僑的婦女職業

華僑女子教育既是如上所述那樣的沒着落，要希望華僑婦女社會成爲職業化，以謀經濟上的獨立，這不是容易的事。我們覺得歐美婦女今日在職業上幾乎和男子一樣的普遍，郵局的管理員，接信者，電話局，電報局都是婦女司其事，各種大公司的寫手，亦都是婦女，政府的辦事機關，用婦女的更難以勝計；我們推其致此之由，最大原因，是歐美婦女教育的發達和普遍，同時也是「自立」的精神所促成，使她們覺得和男子一樣以倚賴人沒有職業爲可恥。此外社會的觀念，尊重女子的獨立，對於婦女的職業，提倡和贊助，不遺餘力，婦女找職業，亦不困難，這亦一個原因。

我們看看華僑婦女職業的趨勢怎樣呢？說起來祇令我們增加痛心！根本華僑婦女教育就很幼稚，已經不適合於婦女職業的條件；加上這樣的盲目社會，華僑大多數的男子，對於女子還存着輕視侮辱的態度。大家不但不努力來提倡華僑婦女職業，並且簡直是極力地摧殘。雖然女剪髮，女招待，這些職業不甚高尚，但在婦女職業方在萌芽之際，我們對於操這些微賤職業的女子，只應當表同情，而不應當說起甚麼壞話，打起甚麼壓抑的念頭，阻礙婦女職業的展進。不少的人們想把茶居的女招待或者酒樓的女侍當作妓娼看，這種不尊重女子自立的人格，不以勞動爲神聖的精神，只有中國人才會這樣的淺薄！像歐洲各都市大小餐館的侍者都是女子，她們並不覺得卑賤污，社會亦不絲毫存着歧視的觀念，這種精神是我們應當仿效的。

女工友我們以爲雖亦是職業，經濟似乎獨立，然而這種職業是需要社會的改良，經濟方面亦算不得怎樣地獨立。對於改良女工生活，我們以爲有幾件事是應加以注意，研究華僑婦女問題的人所不能忽視的。

第一，華僑婦女職工聯合會：團結就是力量，婦女勞動者若是不會團結起，她們痛苦的生活，就永沒有改良的希望。因此南洋各地的婦女勞動者，應各推舉代表，組織華僑婦女職工聯合會。

第二，工作時間之規定及待遇之改良：切實施行實現八小時的制度，對於粗重的工作及不合衛生有損害婦女身體底康健的，都應制止。

第三，工資的提高：女工友們的工資，應以勞力的總值，（就是每日勞力所產生貨品的價格）及生活程度的高低作比例。明言之，女工友應有享受伊們底「剩餘價值」之一部分的權利，不能終日像牛馬一樣底勞苦，而所得底工資，還不能自養自給。

第四，女工養老金之給與：於工廠服役若干年底女工友，工廠應給與一定底養老金，使伊們不能工作時得以自給。

第五，工廠對於女工應盡的義務：教育其子女，滿營定數額的工廠，應開辦職業學校專教育該工廠女工的子女。

此外聯會能力所及，應注重女工普通常識的灌輸，這是改良伊們生活所不能缺少的。以上所說的，祇是最平常的大要，英國婦女運動在一二百年前就有猛烈的鬥爭，社會亦羣起援助之，政府終於布成工廠法，保障女勞動者的利益。自然華僑女工生活的改良，有待於華僑婦女運動者的努力，我們正不知女界中的朋友，沒有這一類的英雄。可是，無論如何，社會的輿論，我們男子對於華僑婦女的職業，和女工的解放，都應當致熱烈的贊助，不容存着破壞與輕蔑的態度。

教育本是婦女發伸適當的職業，現在華僑從事教育的婦女，多是由祖國來的，我們希望華僑女子教育提高了程度，應特別注重教師人才的培植，和幼稚園方面的教員，使南洋華僑的婦女職業，在教育上漸大起來，漸漸的推及其他。很願主持女子教育和贊助女子教育的人們，都下個決心，造成南僑婦女光明的大道，不要再把伊們陷入數千年來的深淵！「未完」

民生問題與墾殖運動

征夫和吟　（二五續）

墾殖的路徑，至少要有幾條條件，我們把牠列下來：

（一）肥沃便宜廣大的土地；
（二）相當的資本和勞力；
（三）農業方面的經驗和學識；
（四）土地所在要交通便利。

照以上這幾種條件看來，墾殖在中國非有百數十萬底資本，更是不可能的，而且處那強盜般如麻底統治下，個大底資本，更引起他們底慾念，而以摧殘了。在國內是供開拓底只有西北，但那裏底交通那麼底不便，實在不容易做到。由此較開拓上說，適合於下列的條件和易於被賞的處所，還是只有南洋一帶，將來是暹羅，安南更在其次。這種難逢底機會，千萬底華僑從不注意，真是可惜！我們知道暹羅底領土大於吾國底廣東省，但全國人口底只有一千萬左右，較於廣東三千餘萬人口，我們便是知道暹羅地廣人稀。至於地土底性質，正適合於各種的種植，南洋羣島與非洲雖同在熱帶，惟土地之肥美，絕非非洲之可比。

暹羅政府因本國人民稀少，對於居留的華僑，施行同化政策，且依據歐戰以後底公法，在其法律上，認華僑爲其國民。因此，華僑得與土人一樣，同有領取土地的權限，白人與日人，卻是例外的。現在領取土地尚沒有一定數限度，一萬畝一千畝都可得到，只要我們能夠一一底開墾，我們尚可作無限底增加。

開始底進行要把開墾的地點擇定，再看人力和資本底多寡，酌定墾場底大小。若有四人，則要有五百元的資本，因爲至少需要許多底器械和供一年底口食。最先當起房屋，然後才把荒地開爲田，這樣地緩緩進行，如資本有盈餘的時候，買多少牛馬，僱多幾個勞力，則發展更易。若能達到購置機器來發展開墾的事業，那更可猛進，獲利更遠而多了。到那時期，以墾場的產物，運入工廠製造，同盟的營業都亦推廣到各市域了，同盟生產的目的亦已達到了。相當的限度，便可進行其他的事，我們會要努力，使是新村的實現，這是試看同盟是不能包辦一個新村的社會來做人類的模範。

三，新村

我們新村的實現和日本新村有些不同，他們是先有新村的實現，方有農場的產物，吾們卻是先就有各種的產物和農場，這是使我們經濟確立的。吾們新村的公同點，即就是彼此俱謀最小的力量和範圍內，造由一個新的社會，使到這個新社會的人員，得過着像人的生活。吾們也不僅在使這個新社會的人員得享種種的利益和幸福，吾們同時還希望有力領導社會一切的人類，亦都得過着像吾們的生活，建設新村共謀人類的幸福。自然，吾們更靠着吾們的力量，扶助社會的發展的。

新村的實現，是要同盟民衆的實施，新村當是就同盟的範圍內努力之。新村的人員，自然是盟員及其家庭。新村的地點開始應在農場的附近，這可以使農場迷于發達，也可以使從事農場的同盟員，得到家庭的娛樂。

新村的面積暫假定作一百畝，是一個長方形。用一畝地來做每一家住屋和小園的預備。屋的建造，要小巧而美觀，大約是一個臥室一個包含客室的餐廳，餘外要有一個廚房和浴室，廁所是兩家公用一所。吾們這樣的目的，是主張每一座屋只住一對夫婦，父母或兄弟，大家都要分開。因爲小家庭而有大家庭協助的，較大家庭較好得多了。一百畝的地，建成四十家小屋，以外要有一所小學校，兩所小小的圖書館，兩所公共集食堂和公共浴室，這是關于建築方面的設備。其他要有公共的花園和涼亭，各種的運動場，像網球場，籃球場或者及足球場游泳池等，也都要設備。

新村以外，自然多是農場了。住于新村的男婦老幼，都要受同盟的支配，每人除幼稚及高齡的以外，每日至少要費半日的農務勞動。或者是耕田，或是種園，或是販賣，或是管理，或到工廠裏去作工。勞力的分配，當然要就各人的特長和適宜而分配，務求各人對於一己所任的勞動，都是具有興趣和自動的同情，絕對不是強迫的。

關于新村中各家的供給，像柴米魚菜衣服等，都由同盟均分給與，有時或給與現金，作那些需要物品的代價。這是一定的生活必需品。自然此外各家每月都要個一定的現款，以便各家自由的費用，關于全村公共的需要的費用，由村中的人公共議決而進行。

新村之中要有各部分的組織，庶可以發展新村的精神，謀全村的人底幸福，吾們覺得應有下列各部：

（甲）總務部
（乙）教育部
（丙）衛生部
（丁）運動部（體育）
（戊）藝術部（包括音樂美術文藝演劇）

各部都由村中的人公推，總務部較各部重要些，因爲這一部是負責管理全村的事，物品的處理和分配，都由這部負責。

凡是盟員都有居住新村的權利，若在遠方不能來的，這當不算數。住在新村的人，都得自由，他們得自由的離開新村，或由這一個新村遷移那一個新村都得，假使同盟已有多處新村的時候。新村的人，無論大小，所要一致遵守的便不是損及別人，對于貧能老幼和孤寡要特別看敬愛。倘有違背村中公意的，得由村中會議解釋勸導之，如真不得已時，亦可要求他遷移到別的村裏，這並非是和普通社會一樣舉行惡意的驅逐。在新村是爲着使此的幸福，使到每一個新村都是適性同居的人，大家都充滿着慈和與互愛。

若照上面看來，同盟的每一個新村都是範圍廣大的，這怕不是小部分的人的力量所能夠達到。自然，吾們是既爲一般的夢，不過我們總願在迷夢中找得極微小的分子，以極小的能力，恃着極堅忍的意志，一步一步的努力，逐一的進行。（未完）

弱者

芬生

—南僑的浮沫之四—

弱者啊！我們生存在這困難的社會制度底面，我們老是不能自由，永遠站在被動的地位，聽人家的鞭策和摧殘，不敢反抗，也不能反抗，像幼稚的嬰孩一樣。我們迫着饑寒的奇求，我們不能不屈辱忍耐，降於勞苦貧賤的附地，做人們的奴隸，於我們所不願意而又不能不幹下去的生活；換言之，我們所做的事，所遭逢的環境，就是淌着那些人類所目爲極痛苦，極卑陋，極恥辱的最底級的奴隸生活。

我們迫着麵包，我們迫着衣服，我們迫着生存上必然的客觀條件，我們不得不把每個人全副活潑的精神，都有着有地拍賣；我們所以要這樣的行爲，就是希望於勞碌勤苦之中，能夠收返一點相當的報酬。可是，在這個畸形的社會制度底下，我們慢有失望，吶喊着生命灰色的沉悶。

兇猛的惡魔，整天裏在吸收我們的精血，弄得我們一個個都疲倦，瘦弱，疑脂，死亡，而肥壯他們的軀殼，蕃殖他們的壽命。他們貪齒無饜的性兒，傳給他們的子弟，造成和他們一樣的人，[illegible]狂獸對階的暴虐手段。倘若我們依然本着佳弱的惰性，那末不單我們畢生沉淪於無邊的努力裏面，我們的子子孫孫，也將由我們遺貿的遺傳和行爲的模仿，而斷胜定他們死的命運，活着給人做牛馬的生活，自促夭折。

人類的弱者呀！我們現在應當打破因襲的成見，勇敢地把我們的血，肉，靈魂奪回來了。

革命的火焰烘烘地燃着，不平等的意識俱已達到登峯造極的尖銳化，我們便不該再行屈服下去，自甘墮落，老是去做人家的走犬！

「良好，不苟安：我們應當的以犧牲了去，人類自由平等的幸福就是我們未來的造成。啊，弱者呀，請醒醒了一切的幸福惟有憑着我們自己的奮勇努力；我們滅亡的末日也已到了。

涼夜

炳文

透明幽默的涼夜；
草蟲唱，
蟋蟀和；
淒切，傲脆，
好像吟着李煜的「秋月」歌。

★

呵！
這兒天河，也是銀河！
一批批紛擁擠，
奔着投河，
還是渡河？

★

船兒麼？
飄飄然，
隨風而下；
不知道，把新郎羅帕來，
或許把羅帕墜去？

★

山般大的巨砲，
屹立高架——
擊對歐羅巴，
擊對義利堅，
擊對安房半島，
擊與帕米爾高原，
擊對林嶽，
擊對曲圍，
轟坍山嶽，
毀滅人類；
啊啊！
火花射出了麼？

★

碧血的愛兒兒—
會兒嗎！

黯黑裏的黑影的血血，
你甜嗎？
逼人的倩逝嗎。

★

你病了的綿羊，
靈魂會升騰下來罷！
人間肺炎，
人間沉悶。

★

吹笛的是那一個？
沒有「梅蘭芳」的音調調了，
爲什麼叫叫嗚嗚？

★

散佈歸來的仙子，
快，快，快！
你的愛人熱從，
你的小孩哭號。

★

鴕鳥！
飛來——飛來！
苦悶之山，
請你喙破！

★

夜神何香？
大陸沒有醒醒呵！

懷友

心仲

大海蒼茫，
萬姓顛簸，
世界已經全部僵化了。
僵化了大地，
僵化了衆生，
僵化了人類，
僵化了聰明，
仲仁呀，世界是冷酷如鐵，
更還何處有我們的同情喝？
那些惡暴攀的暴君虐徒們，
尚且容不下蝴蝶苟活的奴隸，
更那容得下不甘附炎的你我。
滔滔不斷的海潮，
轟轟的雷霆呀！
悲壯的鳥聲，
啊，大海，大海喲，
你甚麼時才將停止你的怒吼？
人知嗎，
人間的互相殘殺幾時才得能休？
仲仁啊，
先覺之中何時才得見是我們同的
眞實呢？

諸君何故身體衰弱？夏露氏補酒能使諸君強健。

諸君身體衰弱是因血氣不能予身體各部之強壯故其體之衰弱與昔日倘無不爲奇夏露氏補酒功能使諸君血富而健康隨加遂爲能流行於全身各部而迅速恢復諸君之生趣以享人生之快樂也

贈送酒杯

本公司特製水晶頭杯適足容酒一杯之酒附於大瓶之夏露氏補酒當贈送顧客之用請隨時請向索取

Hall's Wine

夏露氏酒是給人身健康與強壯之補酒各上等藥房酒商及新加坡與檳城之非洲東方貿易有限公司均可購得

唯一主人英京倫敦士帶芬士密士有限公司

African and Eastern (Malaya) Ltd.,
100, 100-1 100-2 Robinson Road, Singapore, and Penang.
SOLE PROPRIETORS: STEPHEN SMITH & Co. Ltd
BOW, LONDON, ENGLAND.

EASTERN UNITED ASSURANCE CORPORATION, LIMITED.

聯東保險有限公司

石叻麻六甲街門牌三號C三樓

中國人之保險事業應惠顧中國人之保險公司敝公司之設係完全保水火險并摩托車各種損失賠償快捷公道保費低廉使僑胞財產永固區區保險費爲僑商業中不無少補耳倘蒙賜顧一律歡迎

正主席　許中華
副主席　王順池

董事　余應林　李高里亞夫　許山寅　黃兆桂　殷雪村　李探端　邱雁賓

總司理　孚范
副司理　LG贊臣
司理兼庶務　HH贊臣

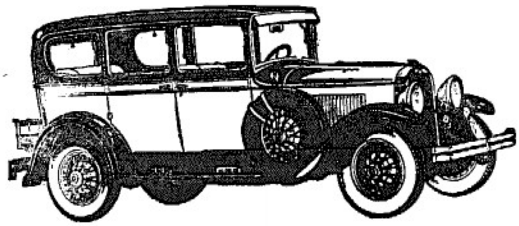
小馬先生有母

給彼嬰孩自己藥片及清導丸

[illegible]
系患胃疾：時常啼哭：飲食不思：致使友信：投以嬰孩自己藥片：不久體強：現在不特胃納增進：而且康強逾恆：又長兒年八歲：次兒六歲：均患便秘：予投以清導丸數粒：皆痊癒：此兩藥與家庭必備之品也：」

嬰孩自己藥片爲小兒腸胃病毒藥：清導丸功效略同：但成人男女年長兒童皆適用：此兩藥價目：均是每瓶六角每打六元，各藥房均有代售：或直向星架坡拿律士醫生藥局購買亦可

飛鷹標　摩托車



美國汽車未有如此之耐用

烏節律佛得力摩托有限公司
FEDERATED MOTORS, LTD.
ORCHARD ROAD, SINGAPORE.

神速　狀珍

Photomaton

攝影新法

費銀六角
七分鐘內
可得尊容
肖片六張
狀態不同
倘欲放大
或配顏色
隨意所欲
價更克己

鋪在大馬路三百四十八號【新舊影戲院隔鄰】二馬路六十九號【南天酒樓對面】

狀元攝影機

Photomaton

士托露野萬蘭池

STOCK'S

ROYAL

BRANDY

士托露野萬蘭池

各售酒店均有發賣

SOLE AGENTS.

PATERSON SIMONS & CO., LTD.

(INCORPORATED IN ENGLAND.)

SINGAPORE, PENANG, KUALA LUMPUR.

德國 百補仙精

BIOCITIN

生命的救星到了

百補仙精　良藥結晶　發明德國　到處馳名
弱者服之　枯則生榮　強者服之　精神日增
幼者服之　立見聰明　老者服之　壽可長庚
價廉用便　氣味香清　倫蒙光顧　無任歡迎

人體之強弱　雖由先天之生成　亦在後天之培養也　近世醫學昌明　衛生講究　強者則期于愈強　弱者不甘于久弱　其能轉弱為強　轉危為安者　非神妙適體之良藥不為功　前者德國醫學博士阿伯文　研究人體之原質　探索疾病之根源　乃知人類之體質　雖含多種〻　而百體中最重要之質素　厥維力賓生(LECITINE)　此質強則百體因之而強　此質弱　則百病隨之而生　由是多方精究　照質配藥　(即藥同此質　故同此藥　一而二　二而一也)　名曰百補仙精(BIOCITIN)　凡腦力衰弱　神經薄弱　心臟乏力　肺癆咯血　房事過勞　脾胃不消　大便不通　血氣不足　睡眠欠安　以及男女老幼體氣不壯　疑難等症　一服此藥　立見神效　即無病者服之　亦可加增腦力　強健筋骨　操勞不倦　益壽延年　且氣味清香　服法簡便　誠近代醫藥界中　惟一生命的救星也　此藥風行歐美　業已多年　而南洋群島　猶[illegible]　是以本藥房特採而來　以供需求　同僑惠顧　無限歡迎

服法每日三次　每次二茶匙　飯食過後　均可任意　多食無妨　嬰孩可用半茶匙　和牛奶哺之　如服百補仙精片　每日亦三次　每次三片

庇能　文大藥房　怡保　庇助大藥房　嗎六甲　王氏大藥房
太平　神農藥房　吉隆坡　林氏大藥房　各大藥房商店
總批發處新加坡大馬路仁濟大藥房

Obtainable from all first-class dispensaries and stores or

Hinnam & Little Dispensary Ltd.	Singapore.	Boon Pharmacy	Penang.
Taiping Medical Hall	Taiping	Perak Pharmacy	Ipoh.
Lum's Dispensary	Kuala Lumpur	Ong Dispensary	Malacca.

助肺呼吸香膠

此膠能消滅肺部滯積之頑痰，潤肺順氣，故有平喘止咳之功，不論新久咳嗽，氣急或痰多諸病，服之立見奇效，雖致命之肺癆，服此膠能指日痊愈。

氣急上升，命在旦夕，服此香膠，平喘順氣，永絕病根，

咳嗽多日，兩脇牽痛，服此香膠，一瓶未完，其咳立止。

肺癆潮熱，咳嗽咯血，服此香膠，止咳止血，潮熱退而沉病立起。

每遇頑痰粘喉，力竭難吐，服此膠數天，吐痰極爽，連服數瓶，頑痰絕跡

每盒大洋二元

上海四馬路五洲大藥房發行

總代理處　石叻　庇能　怡保　太平　會豐商店

一百個包裹贈券紙可換下列金銀物品

求健康即得贈品金手錶及袋錶金煙盒精緻羔不匙重而堅實之銀手鏡等若存至一百個大瓶或二百個小瓶之包裹贈券紙即可得其中之一

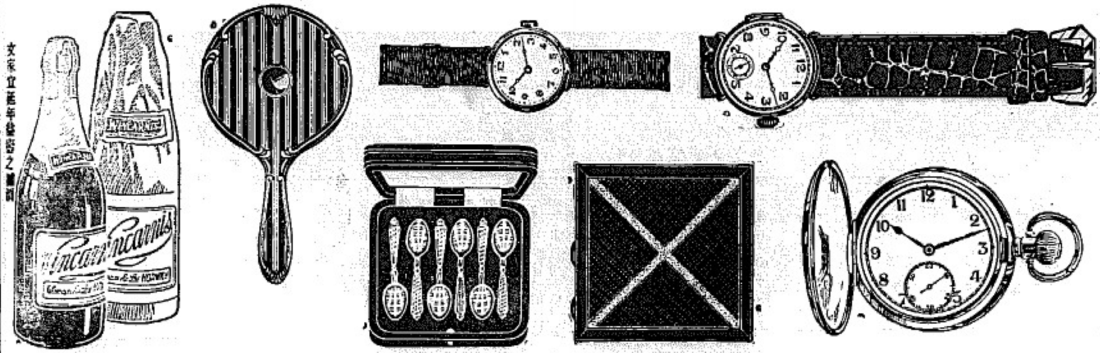
即日起購飲文家宜當有強健及富足精力之感覺且可得免費之物品故請購飲一瓶并向售者索取贈品目錄及領取之法也

轄典目拉沙露父子有限公司

新加坡文家宜贈品部

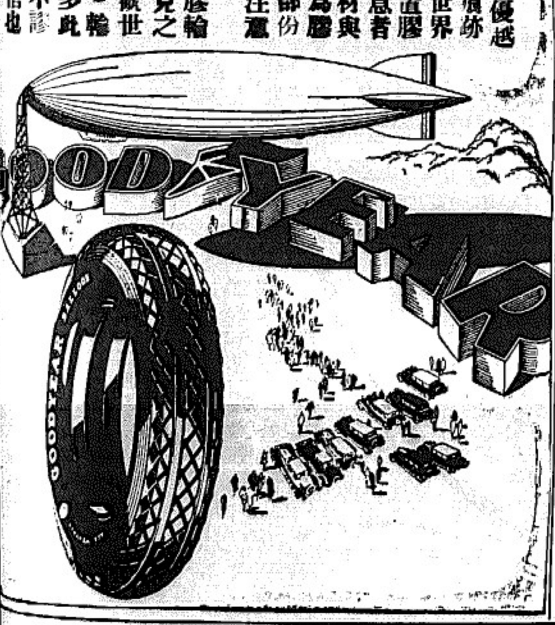
WINCARNIS
"The Wine of Life"

文家宜延年益壽之補酒



GOODYEAR之優越

與其事業之廣跡刻已遍佈全世界此爲諸君購置膠輪時所應注意者尤其對於體材與輪面一二者爲膠輪最重要之部份更應加以注意然優美之GOODYEAR膠輪則處處皆能見之謂予不信但觀世人之購置此■輪較其他又爲多此可證吾言之不謬而令諸君取信也



久咳成癆

多咳傷肺日久成癆查治癆必要之藥迄今各國尚無發明目下只有專門治咳大醫生唐拾義久咳丸直接有革咳治痰之效間接有防癆保肺之功正本清源舍此莫屬防微杜漸特此忠告有咳諸君速服速服 每瓶一元

上海 廣州 香港 父子大藥房 發行

世界各埠均有經理

本號斷根 哮喘丸 此丸乃專治哮喘大醫生唐拾義所發明專治哮喘急慢哮喘伏哮吐痰咳出如洗白痰如膠喉中有聲不論新舊食之一服此丸立刻喘止痰消且能除根斷治哮喘毒藥也 每瓶一元

附告 咳丸喘丸每瓶包內均有贈獎券一張形如銀幣寄回廣州或香港或上海總發行所即有獎品查照附件可轉往各經理處換取若包內無券即爲假藥請勿受欺

總經理 石叻大馬路 會豐商店 南洋各埠藥店均有出售

總商會通告

茲訂本月十四日星期六下午二時在本會內開特別大會其議案列左

(一)本會財政所連年發積欠急應籌肚辦法

(二)本會經濟開銷及津貼學中經月經費事屆時務祈早臨共抒宏論爲荷

民國十八年九月五日 十 新嘉坡中華總商會啓

利亞巴林氏醬汁爲諸君餐桌上所不可或缺者也

[三]

LEA & PERRINS' SAUCE

彼已深信

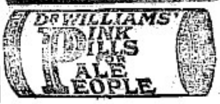
韋廉士紅色補丸其康復強於熱地

韋廉士紅色補丸不特爲熱地之最佳補品即寒帶人民亦日常服用以強身不特爲男子健體之良方亦女人補身之妙品蓋人賴康強無論其在南在北爲女爲男皆賴良好之血液與強健之腦筋此補丸爲天下無雙之補血健腦之聖藥故能統治血虧腦弱筋疾痛瘋腳氣神心精神昏瞶消化不良少年斲傷以及婦科各症與熱病愈後軟弱疲勞諸候價目每一瓶一元五角每六瓶八元璟東總發行星架坡韋廉士醫生藥局各埠藥房均有代售

……白自此外科……血……

南洋麻坡……五十二……羅賀生君來書云「鄙人去年……韋廉士紅色補丸……

……在康健中也」



面似蓮花

六郎之姣也皎潔非人人所同具然面肌膚粗疹瘡搔搔斑殊非鮮事只用如意膏敷擦數次所有面疹斑粒自可消除而肌膚玉潤矣

……甚見效驗數擦兩次即已漸退再敷約兩星期所有小斑完全滅盡誠靈藥也」

如意膏消滋潤統治皮膚百病凡經售西藥者均有出售或直向星架坡韋廉士醫生藥局函購每瓶六角六瓶三元郵力在內

強腎乃生命之根源

若欲強種先當強腎若欲強腎要服此丸其力能增長腎部各種機能增進生殖種能力衰老者服之比少壯時有加誠有不可思議之鐵証如有欲強腎若首先試之

每盒價銀壹元五角　每打十五元

批發克己各埠藥店均有分售

腎爲人身至寶　時要培養爲宜　氣體既然充足　壽疇壽考可期　甚至精血虧損　夢中遺洩咸宜　保精益腎此丸　腎病種種能醫

總批發石叻庇喏怡保會豐商店

△爽無匹之剃刀

購用「宜力」剃與刀柄者剃時莫不感覺興趣每日約有一百兆之人們用此「宜力」剃刀因其製造嚴密而完善故能予用者以爽與潔淨之感覺也剃又有雙倍之經濟與雙邊均銳利之特色故深蒙成顧讚且價格廉宜款式又多各上等商店均有出售

Genuine Gillette SAFETY RAZOR

7248

十年來獨自稱雄於世

上等士敏士

價較他種極廉

Sole Importers:—
G. AURELY,
UNION BUILDING.
P. O. Box 24.
SINGAPORE.

*Telegrams:—*AURELY.

電話
辦事處六一七二
貨倉二一九〇

瑞昌西藥行鸚鵡牌良藥

南洋總代理叻庇能埧羅太平會豐大商店

總發行所永樂街門牌四十一至四十三號瑞昌西藥行

◎緊要聲明

啓者本店業來營業幷無向外除取貨物及按揭銀兩等情茲用特聲明凡本店來往賬項概由張振衡簽押或用本店之日形圖章蓋於張振衡個人名下之來往賬項必須張振衡親自簽押方爲有效此佈

民國十八年九月十二日　〔三〕

星加坡漆木街十五號門牌
振昌鑲牙科店張振衡啓

PASTILLES VALDA

華達丸

SOLE AGENTS: The Successors of
MOINE COMTE & Co., Ltd.
UNION BUILDING,
Tel. 4960.　*Singapore.*

市况一覽表

金融類

▲匯 各 國

倫敦 每圓值二司令三辦士三十二分之廿一
紐約 一百元值 五十五圓又十五之十六
巴黎 一百圓值 一千四百三十一法郎
上海司令 二司令四便士九三七五
香港司令 一司令十一便士九三七五
銀錢價現 二十四便士三一六
銀價期貨 二十三便士八七五
雪梨 每元值 二司三便士卅二分之卅三
新金山 每元值二司令三便士卅二分之廿三
小呂宋 一百元值 一百十二元三七五
安南 一百元貼出 二十一元三七五
暹羅 一百銖值 七十九元七五

▲匯 中 國

香港掛牌 一百元銀行貼出 十四元
福州掛牌 一百元銀行貼出 二十五元八七五
廈門掛牌 一百元銀行貼出 二十五元六二五
汕頭和發銀行 開盤一百元貼出 二十五元六二五
上海掛牌 一百元值 九十八兩六二五

▲匯 南 洋

檳城 一百元貼入 二角五占
印度 掛牌一百元值 一百五十四盾半
加爾吉打 掛牌一百元值 一百五十四盾半
仰光 掛牌一百元值 一百五十四盾二五
馬侶那 掛牌一百元值 一百五十四盾二五
高浪露 掛牌一百元值 一百五十四盾二五

▲匯 爪 哇

加拉巴 掛牌一百元值 一百卅九盾七五
泗水 掛牌一百元值 一百卅九盾半
三巴壠 掛牌一百元值 一百三十九盾半

英國男皇金錢半鎊 四元四角七占
英國女花金錢半鎊 四元七角二占
英國男皇金錢一鎊 八元六角九占
英國二號金錢每個 一十八元二角
英國一號金錢每個 九元零七占
英國四號金錢每個 三十六元一角半
十足庄金葉每兩吉 六十五員六角
十足庄金條每兩吉 六十四元七占
十足紋銀條每兩吉 一元七角七占

錫類

S T 一百零六元二五
錫兌 二百廿五丹

樹乳類

倫敦樹膠價現貨十便士又十六分之三
紐約膠價 二角一二五

民國十八年九月十四號市

	(買方)	(賣方)
現貨	三角四占二五	三角四占七五
九月期	三角四占半	三角半
十月至十二月期	三角五占七五	三角七占
正月至三月期	三角七占七五	三角八占二五
畢人一號烟花	三角四占	三角三占七五
二號上烟花	三角三占半	三角三占七五
二號烟花行	三角二占	三角二占半
三花煙花	三角一占七五	三角一占半
C 烟	二角八占半	二角九占
老 木	一角八占七五	一角九占二五

糖類 【每担】

廿六號TP粗花新白糖 六元三角
二十二號粗花新赤糖 五元九角半
廿六號什標粗花新白糖 六元一角
新嘉坡正庄冰花爲糖 五元九角
新嘉坡沖庄冰花爲糖 五元七角半
四十四號庄幼粗白糖 七元

生油類 【每担】

廣行八頭雙鳳印生油 廿元零五
春生榮半扁印香生油 廿二元半
汕頭明發圭標上生油 廿六元
合順盛二珍象標生油 二十五元半
暹南茂二珍鹿標生油 廿五元
汕郊地球標二珍生油 廿五元
大光八頭日月印生油 二十元
泗水 OTB 食生油 一十八元半
又 LTK 生油 十八元
又 LHH 生油 十九元

肉油類 【每担】

廣裕隆元字二珍肉油 廿六元
廣裕隆裕字二珍肉油 廿五元半
裕利號生字二珍肉油 廿五元二五
安南上庄二珍肉油 廿三元七五
永昌安上庄二珍肉油 二十五元七五
廣慎號信字二珍肉油 廿四元半
梁協盛上庄二珍肉油 廿四元

椰油類 【每担】

本坡芳昌川八庄椰油 出貨市 十六元半
本坡和豐川八庄椰油 十六元
又和豐十五斤庄椰油 十七元半
又六斤半食庄香椰油 十九元半
檳城萬德美川八庄椰油 十五元半

敏申油類

亞細亞敏申油每罅函 六角半
美孚敏申油每罅函 六角四占

土油類 【每箱】

給標二珍庄土油 五元三角
大猫二珍庄土油 五元四角
鶴標二珍庄土油 五 元
魚標二珍庄土油 五元一角半
王帽二珍庄土油 五元一角
龍標二珍庄土油 五元一角半
十字標二珍庄土油 四元七角半

烏白蔴

泗水白蔴 每車 三百四十八元
泗水烏蔴 每車 三百三十二元
巨港白蔴 每車 三百零五元
暹羅烏蔴 每車 三百零二元
洲白芝蔴 每車 三百十一元

米類

民國十八年九月十四號市

隆興棧青鷹白米 每車 四百五十元
隆興棧紅鷹白米 每車 四百一十二元
廣元利紅鶴白米 每車 三百七十二元
泰興棧紅雞白米 每車 三百八十五元
泰興棧青雞白米 每車 三百七十二元
乾利棧青點白米 每車 三百六十八元
錦和號鳥目粒米 每車 三百五十·元
元昌利青羊白米 每車 三百七十五元
南發利紅芝蘭白米 每車 四百一十元
成南豐紅船白米 每車 三百六十七元
元昌利號還糠 每車 一百六十三元
南發號白線粘米 每車 三百三十二元
協盛順青水仙白米 每車 四百零一元
怡昌號紅印占米 每車 三百零六元
怡昌號青獅占米 每車 三百二十三元
怡興號紅印粘米 每車 二百九十二元
隆興利青雙喜米 每車 三百六十八元
振發紅印米牟 每車 二百七十五元
合豐發鳥印米牟 每車 二百七十二元
順昌青印粘米 每車 二百八十六元
仰光敏黨白米 每車 二百九十六元
又小敏米 每車 二百八十八元
振盛糯米 每車 二百七十二元

魚干類 每担

暹井白大青鱗上 十四元七角半
暹井白中青鱗 十元
暹井白大什魚 九元半
暹雙江魚 十九元半
暹血江魚 十元五角
暹血江魚中 八元二角半
坤井白大巴平 十元五角
昰參大青鱗 十六元半
暹雙中青鱗 十元半
大年生江魚干 十五元
蝦米上 六十八元

白鹽類

歐洲雪白粗鹽 每車 四十二元
歐洲雪白幼鹽 每擔 一元三角半
暹羅雪白粗鹽 每車 三十三元
暹羅雪白幼鹽 每擔 一元五占

葱蒜類

井里汶小葱 每担 三元六角
白蒜 每担 六元五角
正金山火蒜 每擔 十元五角
留用大葱 每担 八元半

胡椒粒

巨港上庄烏椒粒 每担 五十四元半
文島上庄白椒粒 每担 九十六元
新嘉坡土庫白椒 每担 九十二元
新嘉坡土庫烏椒 每担 五十四元半

亞參類

泗水軟子亞參 每車 二百七十七元
泗水硬子亞參 每車 二百零八元
吉寧上庄亞參 每車 二百一十五元
峇厘上庄亞參 每車 一百五十五元

一號上庄咬九枳 每担 四十元
二號上庄咬九枳 每担 三十九元
三號上庄咬九枳 每担 三十八元

椰干類

一號庄椰干現貨 每擔 十元一角半
二號庄椰干現貨 每擔 九元五角半
三號庄椰干現貨 每擔 九元四角

鼠尾類

泗島條鼠尾 每擔 六十元
泗紅條鼠尾 每擔 三十二元

粉條類

黃色一號冬粉 每擔 二十一元二角半
廈門米粉 每擔 十四元

羔丕類

峇厘羔丕上新 每擔 五十八元
峇厘羔丕中新 每擔 五十元
峇厘羔丕下新 每擔 四十三元
火較羔丕上 每擔 四十八元
火較羔丕中 每擔 四十六元
火較羔丕下 每擔 四十四元
泗水羔丕上 每擔 四十六元
泗水羔丕中 每擔 三十六元
泗水羔丕下 每擔 二十八元
巨港羔丕上 每擔 二十七元

茨粉類

雙龍標茨粉 每擔 七元九占
三魚標茨粉 每擔 七元三角
單龍標茨粉 每擔 八元二角半
青塔大茨粉 每擔 七元一
鎗匙標茨粉 每擔 七元二角半

碩莪粉類

雙號碩莪粉 每擔 四元一角
總上碩莪粉 每擔 四元二角半
下庄碩莪粉 每擔 三元七角
中粒 每擔 七元
幼粒一號 每擔 七元
幼粒二號 每擔 六元半
幼丕 每擔 五元七角半

麵粉類

雙獅標麵粉 每包 二元六角
手車嘜麵粉 每包 二元七角
藍天紅麵粉 每包 三元
藍匙標麵粉 每包 三 元
青匙標麵粉 每包 二元八角
藍馬標麵粉 每包 二元八角五
五鴿標麵粉 每包 三元零七五
黃鳳嘜麵粉 每包 二元八角
花藍標麵粉 每包 二元八角半
水蛙標麵粉 每包 三元零七五
金盾標麵粉 每包 一元八角半
綠兵嘜麵粉 每包 新市

巨港老枳粒 每擔 九元二角半
峇厘老枳粒 每擔 八元五
泗水老枳粒 每擔 十元零五
巴城老枳粒 每擔 九元七角半
巴枳餅九成 每擔 十五元半
巴枳餅八成 每擔 十四元半
吉寧丹枳餅 每擔 十六元半
吉寧丹枳粒 每擔 十二元半
吉寧丹枳屏 每擔 十五元半
麻坡只平 每擔 十四元二角
麻坡只粒 每擔 十一元半

老孝類

紹庄老孝貝 每擔 三十六元半
吉通老孝只 每担 二十四元半
萬亞老孝只 每擔 三十五元
一號老孝仁 每擔 五十五元
二號老孝仁 每擔 三十八元
三號老孝仁 每擔 三十四元
吉通老孝花 每擔 一百二十二元
紹庄老孝花 每擔 一百五十七元
萬國老孝花 每擔 一百六十二元

燕窩類

一號白屑燕 每斤 四十二元
二號白屑燕 每斤 三十元
三號白屑燕 每斤 二十元
一號白洞燕 每斤 五十七元
二號白洞燕 每斤 五十元
三號白洞燕 每斤 二十八元

甘蜜類

一號甘蜜角 每担 十六元
二號甘蜜角 每擔 十六元
三號甘蜜角 每擔 十三元半
大個甘蜜餅 每擔 五十四元
小個甘蜜餅 每擔 四十六元
士廠庄甘蜜 每擔 九元七角半

日落冬類

巨港日落冬 每擔 一十五元
萬丕日落冬 每担 一十五元
昔仔越日落冬 每擔 十四元半

土荳類

峇厘庄土荳 每車 二百四十五元
泗紅殼土荳 每車 二百八十八元
鬆白殼土荳 每車 二百六十八元
泗白殼土荳 每車 二百六十四元
汶庄新荳仁 每擔 十元四角
泗水新荳仁 每擔 九元八角
泗紅膜荳仁 每担 九元一角

番椒干類

三巴壠長莢番椒干 每擔 三十四元
三巴壠短莢番椒干 每擔 三十一元

[illegible]白黃豆 每車 [illegible]
透白黃豆 每車 二百七元
西城黃豆 每車 二百六十四元
雄獅黃豆 每車 二百六十元
牛庄紅豆 每擔 八元
實仁烏豆 每擔 六元
新州白眉豆 每車 六元一角
暹羅白眉豆 每擔 五元九角
特別大粒綠豆 每車 二百九十元
暹羅口庄綠豆 每車 一百五十四元

沙籐類

潤支籐 每担 十一元
色叻籐 每担 九元半
紅目籐 每担 六元
日籐 每担 五元五角

▲輪船入口▼

碧勞磯 由麻坡 十三到 振華代理
仰安 由三巴壠 十三到 協榮茂
棉香紗 由安順 十三到 格示必洋行
柳東 由麻坡 十三到 振華代理
丕風茵 由古單 十三到 振生
福袮 由鑾加麗 十三到 恆美代理
馬寶卷 由日里 十三到 實得力洋行
務風容 由古單 十三到 和益公司
新加勝 由鑾加麗 十三到 和豐公司
吉盤 由檳城 十四到 實得力洋行
埠和 由埠甸 十四到 同益公司
南興 由北干 十四到 和豐公司
豐吉 由實咯 十四到 和豐公司
萬昇美 由嗎怵 十四到 聯順美
棉椰 由三巴壠 十四到 和豐公司
萬福士 由香港 轉往檳城日里 十五到 和豐公司
亞夫 由暹羅 十八到 陳豐代理

▲輪船出口▼

△陰八月十四日并一輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐興	上午九點	往[illegible] 小[illegible] 大[illegible]	和豐公司
豐寧	上午九點	往巫來	和豐公司
順利	上午九點	往吉里汶	和益
孝南	下午二點	往麻坡	四記代理
白線	下午三點	往吉[illegible]港口 檳榔嶼	實得力洋行
棉香紗	下午三點	往坡嗎甲 呂宋 安順	實得力洋行

△陰八月十五日并二輪船出口▽

船名	時刻	開往地點	公司
豐川	午十二點	往英嗎宜利港口 沙撈 [illegible]	和豐公司
瑞綿	午十二點	往實叻班蘭 棉加蘭 嗎鹿亞比	恆美號
仰安	下午四點	往[illegible] 井里汶 三寶壠	協榮茂

「弗力」殺虱

虱乃滋擾人類之元魁恒對吾人之衛生上以嚴之攻伺爲且常附有瘍鼠疫傳上之蚤蝨卵令人可怖之病症虛是虫爲防護吾之衛生與安適起見可用「弗力」以去之

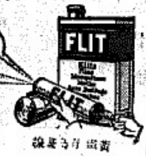
「弗力」之殺虫[illegible]那能將壁隙[illegible]之害蟲[illegible]油血蝨蚤潛伏者能搜尋其蟲類蟲蟻之屬而殺死之將蟲類殺死且無害於諸君尤不玷污

勿將「弗力」與通常之殺蟲粉混雜其殺蟲之力爲大係世界上最大之殺蟲藥製造者所製請即購用及其噴器

九一號

Distributed by
Wm. Jacks & Co., (Malaya) Ltd. Singapore—Kuala Lumpur.
McAlister & Company, Ltd., Penang—Ipoh.

FLIT



[illegible]之(弗力)噴出

"SHIP" BRAND

Sweetened Condensed Milk

△船標煉乳

此種牛奶係由純潔無泡沫之牛乳調成於凝結時僅加入優越之白糖并無雜入他物調和時極爲注重衛生此乳最適宜於嬰兒可担保絕無微菌亦不致變成酸味當購牛乳時請問船標牛乳可也

唯一輸入人
伊亞紗直有限公司啓
（在丹麥註冊）

SOLE IMPORTERS:
THE EAST ASIATIC CO., LTD.
(Incorporated in Denmark.)
SINGAPORE.

秘製

墨魯窩兒

華譯鰵魚肝油精丸

墨魯窩兒者即華言鰵魚肝油精丸也此油之功用能治肺癆病吐血陰虛癆瘵肺痿喉咳痰膈等症及童子羸弱肢體內不足等症無論老幼服之均能立滋精神故但其味腥厚胃弱之人亦不能下咽而況非偽日多每難辨別不但無益且有大害本藥房因特加考究以化學提取此油之精粹製為丸此丸之力實具二十五倍之功效凡平時服油一瓶者服此丸不啻已服二十五瓶魚肝油焉猶其功倍其速於此而且一粒藥丸不論胃弱之人皆可吞服以小瓶裝之隨身皆可攜帶其大者以之補血去肺癆咳以之固肺強肌小兒隨意與食尤以婦孺無異而化為長命肉不生一切男婦服之開胃健脾身強力健服丸一個月能抵服油兩年之功真起死回生化功奪造化之一大補劑也

服法每天服三次每次二丸

上海中西大藥房均有寄售

叻坡各有代理轉賣

[illegible]偉及慶全公司

Obtainable at all Dealers
INDENTING AGENTS
BARKER & KENG CHUAN
SINGAPORE.

◁嘉蘇那標之頭髮油與香水▷

KADSURA PERFUMERY

嘉蘇那標之頭髮香油芬芳馥郁最爲滋頭髮之生長凡曾用過者莫不同聲讚美故諸君欲謀頭髮之豐滿潤澤不可亟購備一瓶尤以嘉蘇那標之香水優美馨香

名[illegible]久現時各地莫不暢行乃士女不可一日或缺之裝飾品也

[illegible]

唯一代理人牙直利有限公司啓

Sole Agents
GUTHRIE & CO., LTD.
(Incorporated in S.S.)

大東影相館

亞米遜街門牌一一二號卽(同德書報社附近)德律風一千九百號

EASTERN STUDIO.
1/2 Armenian Street,
Phone—1900.

馬婆展覽會得第一獎牌

李鐘仁影相館啓

議。據聞結果。各人之主張。仍頗不一致。因和戰兩端。尚未有人敢明顯堅決的主和。抑或明顯堅決的主戰也。

外長已將小張電轉達蔣公使

△王正廷接張學良電報後。已轉電蔣作賓。着向蘇俄提出抗議。質問蘇俄軍以最近又襲擊滿州里及綏芬。質莫斯科是否有誠意與我開和平談判。若無圓滿答覆。則應向蘇俄提出要求賠償損失。

○九月十三號南京電。國府王外長電令現在日內瓦之蔣公使作賓。若其由德外部照會蘇聯。關蘇維埃軍隊襲擊東三省邊界區域之結果。致令華人受生命財產上之損失。國府將以此責任蘇聯。并須對蘇聯指明。謂自中俄發生糾紛以來。在華俄僑完全受自由及實力之保護。有各國外交代表親目共視。其之宣傳。謂在華俄僑備受虐待。乃屬徒然云。國府有在中國全部之蘇俄僑民。仍極自由。享受和平及國府之保護。祗在東三省有小數之蘇俄煽動者及嫌疑人被拘管。以免彼等擾亂治安及秩序。惟此在蘇聯境內之一切華人。確被拘拿。備受百般苦楚苛待。幽禁于西伯利亞蘇維埃之獄壘。儼若處于俄皇專制政體下。俄人之被充軍者云。【路透社】

王外長又戀高位矣
辭職之意已經打消　中俄問題可以不辦

△王正廷在南京時。已表示打消辭職之意。惟中俄問題。中央將委他人辦理云。

王外長之奔走忙
來去在寧滬道上

△王正廷前晚曾赴南京一行。但昨晨又自京赴上海。據謂因談判中丹商約云。

中央給反動份子鬧得不耐煩了
索性請民衆來幫助　反動撲滅天下太平

△中央執行委員會。發出通告。謂邇來反動份子密佈國中。四處施其挑撥離間之技倆。意圖搗亂。在在與政府爲敵。政府防不勝防。請國人一致幫助政府。壓制反動份子。冀使姦回銷聲匿跡。無所騁其術以顛倒是非。則黨國前途。定能日臻于完善。

孫夫人痛息時局之黑暗
對俄問題則不願多談

△宋慶齡已由青島返滬。有謁之者。詢宋對於時局之意見。宋曰。中國混亂之局尚無止時。此刻之政治。只見其黑暗。不見其光明。一切設施。實軼離道太遠。未來之糾紛正多。余(宋自稱)惟希望民衆之意識能甦醒而已。謁者詢以中俄問題之意見。宋則默然。良久始曰。此問題非余所願詳談。總之。須注意現政府與日本之關係。

孫夫人將息影黃浦江畔

△宋慶齡在青島籌備青島大學。現已稍有頭緒。故宋始來上海。聞宋將息影滬上。不願在政治上有所活動。

顧維鈞回國証實
前傳汪精衛不確

△前傳汪精衛自法國回國。茲據法國可靠消息。稱汪精衛仍留法未行。顧維鈞則確已離歐回國云。

施肇基將赴英履任

△施肇基將於十七日首途赴倫敦履任。一說施氏擬在滬候與顧維鈞會晤後始出洋。

宋子文召集財政會議

△宋子文在京召集財政會議。各省皆派代表出席。宋提議各省應分擔編遣公債券共二千零五十萬元。付衆表決。咸無異議。遂通過。

四角同盟係改組派從中牽綫

△謠傳閻錫山馮玉祥唐生智張發奎之四角同盟。係改組派從中牽綫。而此消息。亦係在該派中堅份子傳出云。

陳眞如往訪李任潮

△陳銘樞昨日赴訪李濟深。兩人暢談甚久。內容未悉。據陳銘樞語人云。任潮態度極安閒。彼近來甚好玩弄柔翰。婆娑碑帖。對於黨國大計。均不過問云。

余漢謀蔡廷楷將赴濟南

△粵要人北上的余漢謀及蔡廷楷兩人。將由甯起程赴濟南。考察一切。然後始由濟赴北平。

俄國禁止賣肉食

△俄國境內。缺乏食品。大鬧饑荒。現禁止各酒樓及食物店。於星期一日售賣肉食。

朱紹陽又將赴北平

△朱紹陽抵南京報告赴東北經過後。現又將赴北平。

共匪大敗官軍又佔領龍巖

△八日朱毛所部共匪。已離漳平。向龍巖進發。九日佔領龍巖。官軍與抗。匪勢極盛。遂爲所敗。官軍卽退守上杭。現已電請陳維遠部速赴前向增援。陳部已陸續出發。

國府覆美利堅書
關於取消領判權事

○九月十二號南京電。美國擬取消領判權之通牒。中國政府業已答覆。書中詞語冗長。於讚揚美國之理想後。謂美政府對於美僑生命財產之安全。似尚不免懷疑。并指稱但此保證安全。端賴于繼續行使領事裁判法權。殊不若除去此障礙。受中國主權之自由完分保護。失領判權之利益。雖表面上在華外僑受更良多。但于實際上與中國關係。予以大損害之影響。在中國內引出有受壓迫之感想。破壞友誼關係之基礎。常常惹起紛亂與衝突。設使無此特權之存在。則衝突可以易于避免。一般已失去領判權之國民。可以爲例證。此等國民現受中國之待遇。極感友善。并認定于商務及其他交際上。乃豈可貴之事。中國人對于有領判權國民及無領判權國民之關係。判若天壤。此種觀念之趨日漸昭彰。并非感情之作用。至論及國府擬欲阻撓國民勿有此種歧視態度。但性情發于天然。出乎政府勢力範圍之內。一九二六年領判權委會之報告。國府譬稱。溯自此報告完成以來。中國情形已大爲更變。尤其是政治與司法制度已有革新現象。請觀此報告以斷定國府司法行政之現狀。則爲不公。國府以美國放棄其在土耳其條約上權利之舉爲例。力斷中國之司法制度。比之土

國內要聞 一

……於互相諒意下將領判權撤消云。【路透社】

南京軍械庫彈藥爆發眞相

(南京特約通訊)首都漢西門內老米倉舊司軍械庫。第五庫。於昨晨(二十六日)上午八時四十分。忽然爆發。一時火藥四射。砲聲隆隆。聲聞十餘里。本報駐京訪員聞訊當卽前往視察。亦僅至健石鼓。卽不能前進。該處一帶商店及居民。均閉門。於門首立候。警察驅逐行人極爲忙碌。當時附近警區聞警。立卽通知公安局遣撥救火車前往。無如火勢甚猛。且迫擊砲彈飛入。不能上前。國民政府聞悉後。卽由戰事隊隊長王忠楨前往。但亦不能行近火場。同時航空署亦派飛機二架。在天空巡視。附近各重要孔道。均加派武裝警兵。戒備極嚴。京市衛生局方面。於十時左右。亦派救火汽車。由局長胡定安率領前往救護。並於朝天宮設臨時救護隊。有男女看護員多人。分任救護。公安局局長孫……亦親至火場附近。指揮一切。當火場最猛時。該庫附半里之蠶絲轉濟等處。均落迫擊砲彈。並該庫四週居民。於爆發後。紛紛逃避。其被流彈擊傷及擊死者實屬不少。無從調查。防營十一時半復由鼓樓石鼓路至該庫半里許之蠶絲街調查。其時火勢極猛。行人絕跡。除國府戰事隊及公安局警察外。行人……蠶絲街口。有鐵甲車二輛。擔任警衛。記者因不能再向前進。遂折回。前赴國府及軍政部探詢。據云爆發之原因。現尚未據報告。據又分派各處調查。云係因天氣亢燥。該庫所藏之迫擊砲彈。發生作用。自然爆發。遂致燃燒云。聞午後四時爆炸之聲始減。該軍械庫約二十餘萬發。砲彈約二三千發。該軍則損失全部四分之一云。軍政部兵工署以該庫管理人員。辦事不慎。已將軍械股長拿辦。……軍政部軍械司長與總管……訊問。……國府文官處。當卽分電各報告失慎情形。公安局并令各報明日不准發表。故今日京中各報皆亦無登載云。

轟傳遐邇之……中華國術大馬戲

今日更換節目

有轉種新奇驚人絕技表演不日陳助愛觀諸君中華藝術者必須前往一觀

每晚九時開演逢星期六及星期日加演日場由下午二點半起

價目表

包廂四位	廿元
散廂位	六元
超等位對號	四元
特等位	二元
頭等位	一元
普通位	六角

「如有下此告白到場購劵照前定座價減半以補答僑胞愛顧之雅意」

此奇怪藥丸 Pil Harum 是從印度得來其藥力之功效最能補腎對於生殖問題大有神益

一號 No. 1 每罐十元　二號 No. 2 每罐三元五角　每罐十元郵費另外

此藥油 Minyak Tegoeh 專治遺精陽萎等症最能壯陽強健

此咳嗽藥品 Asthma Cure 最能除去久年咳嗽病喘病等症 輕重均可 一瓶卽愈 每罐十元

服法藥內有說明書

本藥房有藥可治諸疾痔瘡以及花柳外科等症不用服食藥 抹就奏有靈驗

本藥房名打密 M. J. Johan 住址新加坡爪亞街門牌一百九十二號馬車由聯對面 192, Arab Street, Opposite Sultan Mosque, Singapore.

民國十八年九月四日

花沙呢洋行之獅標汽水

出世已近五十年

沙示水　大樽每打一元　小樽每打八角

此種「沙示」水係以最老之中國方劑及最良

原質所製并注有足力之空氣故潔淨異常

東方各處所不能比擬者

請時常購飲之

此乃爲諸君健康之一種飲料也

FRASER & NEAVE LTD.
AERATED WATER SPECIALISTS, SINGAPORE.

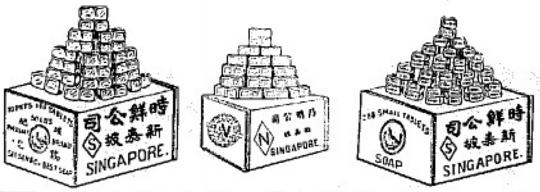
NAI BENG & CO
DOG BRAND SOAP

SEE SEN & CO.
TRADE MARK
TELEPHONE BRAND SOAP

方通公司 HONG TONG & Co. BEST SOAP

安生公司 AUN SING & Co. BEST SOAP

萬昌肥皂 BANCHEUN & Co. BESTBARSOAP



廣告

本廠自得歐人傳授復加數十載積得之經驗創此肥皂已歷十有餘年不惜工本精益求精洗滌既易潔白價格又極廉宜故能美荷各界讚許近士商爭向敝廠採辦惟是本廠所出各標肥皂均經英政府註册并刊登各西報在案乃近有無恥奸商屢假本廠商標劣貨冒充不特有礙本廠營業兼失諸商信用除訴諸法律外爰將各商標刊出如左

雙獅標每箱一百四十庄及廿條庄

狗標每箱一百四十庄及廿條庄

鳥標每箱二百八十八庄及七十二庄

安生牛頭標每箱一百四十庄并廿條庄

并有得律風標等此外發售[illegible](火劳)丸白梘打

諸商翁賜顧大宗者望直接對本廠事處接洽無任歡迎此佈

本廠事處福建馬頭街門牌廿號電碼六七四八

製造廠芳林巴殺門牌五百五十五號

星洲時鮮肥皂公司啟

民國十八年八月十九日

獅標啤酒

獅標啤酒乃世界之最醇美酒此邦七州府各最優旅店俱樂部等莫不爭相購用凡爪哇蘇門答臘與荷屬婆羅洲等處亦極暢銷各界歡迎于斯可見各地酒店皆有代售

Sole Importers
HENRY WAUGH & CO., LTD.
Singapore

唯一總入口人[illegible]有限公司

君之衛生幸勿輕忽

諸君若感覺不適爽快時則「以羅」卽能助君以恢復也蓋「以羅」得世界人士之贊許已六十餘年矣若每日飲用則許多輕微疾病當卽除盡

ENO'S
"FRUIT SALT"

「以羅」菓子鹽。風行全世界

健康之柱石

含有極富的維他命

建造人身最有効力

益精補神無與比倫

治療傷寒咳嗽及一切虛弱疾病

除購服「拉緊氏」外實無他劑

各大藥房均有出售

鷹標鱈魚油

鱈魚油之乳劑

DAKIN
BROTHERS LTD.

唯一製造者
拉緊兄弟有限公司
倫敦